

**DEPARTMENT OF TRADE, INDUSTRY AND COMPETITION****NOTICE 2714 OF 2024****COMPETITION TRIBUNAL****NOTIFICATION OF COMPLAINT REFERRAL**

The Competition Tribunal gives notice in terms of Section 51(3) & (4) of the Competition Act 89 of 1998 as amended, that it received the c  
COVCR074Jul20complaint referrals listed below. The complaint(s) alleges that the respondent(s) engaged in a prohibited practice in  
contravention of the Competition Act 89 of 1998.

Case No.	Complainant	Respondent	Date received	Sections of the Act
CRP068Jul24	Food and Allied Workers Union (FAWU)	The South African Breweries (Pty) Ltd	11/07/2024	-

**The Chairperson  
Competition Tribunal**

## DEPARTMENT OF TRADE, INDUSTRY AND COMPETITION

## NOTICE 2715 OF 2024

STANDARDS ACT, 2008  
STANDARDS MATTERS

In terms of the Standards Act, 2008 (Act No. 8 of 2008), the Board of the South African Bureau of Standards has acted in regard to standards in the manner set out in the Schedules to this notice.

## SECTION A: DRAFTS FOR COMMENTS

The following draft standards are hereby issued for public comments in compliance with the norm for the development of the South Africa National standards in terms of section 23(2)(a) (ii) of the Standards Act.

Draft Standard No. and Edition	Title, scope and purport	Closing Date
SANS 19880-1:20XX Ed 1	<i>Gaseous hydrogen — Fuelling stations Part 1: General requirements.</i> This document defines the minimum design, installation, commissioning, operation, inspection and maintenance requirements, for the safety, and, where appropriate, for the performance of public and non-public fuelling stations that dispense gaseous hydrogen to light duty road vehicles (e.g. fuel cell electric vehicles).	2024-10-29
SANS 19885-1:20XX Ed 1	<i>Gaseous hydrogen — Fuelling protocols for hydrogen-fuelled vehicles Part 1: Design and development process for fuelling protocols.</i> This document addresses the design and development of fuelling protocols for compressed hydrogen gas dispensing to vehicles with compressed hydrogen storage of fuel	2024-10-29
SANS 20184-3:20XX Ed 1	<i>Molecular in vitro diagnostic examinations — Specifications for pre-examination processes for frozen tissue Part 3: Isolated DNA.</i> This document specifies requirements and gives recommendations for the handling, storage, processing, and documentation of frozen tissue specimens intended for DNA examination during the pre-examination phase before a molecular examination is performed	2024-10-29
SATS 56010:20XX Ed 1	<i>Innovation management — Illustrative examples of ISO 56000.</i> This document provides descriptions, context, and examples for selected concepts of innovation management defined in ISO 56000, chosen to provide understanding of the most essential concepts in innovation management.	2024-10-29
SATR 59032:20XX Ed 1	<i>Circular economy — Review of existing value networks.</i> This document reviews the characteristics and structures of some existing value networks as examples in accelerating a circular economy transition process.	2024-10-29
SANS 60598-2-2:20XX Ed 3	<i>Luminaires Part 2-2: Particular requirements — Recessed luminaires.</i> This part of IEC 60598 specifies requirements for recessed luminaires incorporating electric light sources for operation from supply voltages up to 1 000 V. It also specifies requirements for recessed air-handling luminaires for use with a ventilation duct or ventilated space (plenum).	2024-10-29
SANS 61462:20XX Ed 3	<i>Composite hollow insulators — Pressurized and unpressurized insulators for use in electrical equipment with AC rated voltage greater than 1 000 V AC and D.C. voltage greater than 1500V — Definitions, test methods, acceptance criteria and design recommendations.</i> This document, which is an International Standard, applies to composite hollow insulators consisting of a load-bearing insulating tube made of resin impregnated fibres, a housing (outside the insulating tube) made of elastomeric material (for example silicone or ethylenepropylene) and metal fixing devices at the ends of the insulating tube (see Figure D.1 and Figure D.2 for examples). Composite hollow insulators as defined in this document are intended for general use (unpressurized) or for use with a permanent gas pressure (pressurized). They are intended for use in both outdoor and indoor electrical equipment operating on alternating current with a rated voltage greater than 1 000 V AC and a frequency not greater than 100 Hz or for use in direct current equipment with a rated voltage greater than 1 500 V DC	2024-10-29
SANS 60383-1:20XX Ed 2	<i>Insulators for overhead lines with a nominal voltage above 1000 V Part 1: Ceramic or glass insulator units for a.c. systems — Definitions, test methods and acceptance criteria.</i> This part of IEC 60383 applies to insulators of ceramic material or glass for use on AC overhead power lines and overhead traction lines with a nominal voltage greater than 1 000 V and a frequency not greater than 100 Hz. It also applies to insulators for use on DC overhead electric traction lines	2024-10-29
SANS 61851-23:20XX	<i>Electric vehicle conductive charging system Part 2: DC electric vehicle supply</i>	2024-10-29

Ed 2	<i>equipment.</i> This part of IEC 61851 applies to the EV supply equipment to provide energy transfer between the supply network and electric vehicles (EVs), with a rated maximum voltage at side A of up to 1 000 V AC or up to 1 500 V DC and a rated maximum voltage at side B up to 1 500 V DC	
------	--	--

### SCHEDULE A.1: AMENDMENT OF EXISTING STANDARDS

The following draft amendments are hereby issued for public comments in compliance with the norm for the development of the South African National Standards in terms of section 23(2)(a) (ii) of the Standards Act.

Draft Standard No. and Edition	Title	Scope of amendment	Closing Date
SANS 786:20XX Ed 3.3	<i>Flexible vinyl flooring</i>	Amended to delete the annex on notes to purchasers.	2024-10-29
SANS 61850-8-1:20XX Ed 2.1	<i>Communication networks and systems for power utility automation Part 8-1: Specific communication service mapping (SCSM) – Mappings to MMS (ISO 9506-1 and ISO 9506-2) and to ISO/IEC 8802-3</i>	Amended to update the normative references, the extension of the transport layer with IPv, the extension of the time synchronization A-Profile with 1588 profiled with IEC/IEEE 61850-9-3, the extension of GOOSE and SMV A and T-Profiles to support the routable GOOSE and SMV introduced by IEC TR 61850-90-5, the optional support of the new COMTRADE file format, the removal of OSI-T profile support for client / server communication, the update of the reference for PRP / HSR causes reference to PRP1 to be change to PRP, the deprecation of the unicast sample value model, the deprecation of the GSSE model, the annex regarding compatibility of different revision of the standard, and provision of clarifications and corrections to the second edition of IEC 61850-8-1, based on the technical issues (tissues).	2024-10-29
SANS 1653:20XX Ed 1.4	<i>Automotive carpeting</i>	Amended to delete the annex on notes to purchasers.	2024-10-29

## SECTION B: ISSUING OF THE SOUTH AFRICAN NATIONAL STANDARDS

### SCHEDULE B.1: NEW STANDARDS

The following standards have been issued in terms of section 24(1)(a) of the Standards Act.

Standard No. and year	Title, scope and purport
SANS 2092:2024 Ed 1	<i>Dielectric dissipation factor for quality assessment of new globally impregnated MV stator windings.</i> The standard is applicable to new globally impregnated ac windings (OEM and rewound) with rated voltages above 1 000 V employing form-wound windings with a micaceous insulation system

Standard No. and year	Title, scope and purport
SANS 8615-1:2024 Ed 1	<i>Specification for pozzolanic materials for use with Portland cement Part 1: Natural pozzolana and natural calcined pozzolana.</i> This British Standard specifies requirements for the production, chemical composition, mechanical and physical properties of pozzolanic materials for use in combination with Portland cement class 42.5 N or greater, conforming to BS EN 197-1:2011, as a component of concrete, mortar or grout. It also specifies requirements for marking, provision of information and conformity criteria for the manufacture's autocontrol system
SANS 8615-2:2024 Ed 1	<i>Specification for pozzolanic materials for use with Portland cement Part 2: High reactivity natural calcined pozzolana.</i> This British Standard specifies requirements for the production, chemical composition, mechanical and physical properties of high reactivity natural calcined pozzolana for use in combination with Portland cement class 42.5 N or greater, conforming with BS EN 197-1, as a component of concrete, mortar or grout. It also specifies requirements for marking, provision of information and conformity criteria for the manufacture's autocontrol system
SANS 41001:2024 Ed 1	<i>Facility management — Management systems — Requirements with guidance for use.</i> This document specifies the requirements for a facility management (FM) system when an organization
SANS 41017:2024 Ed 1	<i>Facility management — Guidance on emergency preparedness and management of an epidemic.</i> This document provides general guidance to organizations on how to plan for, mitigate and/or manage the risks and impacts of an epidemic event to protect facility-related health, safety and well-being.
SANS 56007:2024 Ed 1	<i>Innovation management — Tools and methods for managing opportunities and ideas — Guidance.</i> This document provides guidance on managing opportunities and ideas by: <ul style="list-style-type: none"> <li>— explaining the reasons for and the value of managing ideas effectively;</li> <li>— describing how to prepare for front end innovation activities;</li> <li>— addressing people and organization issues, including innovation leadership, culture and strategy;</li> <li>— detailing innovation activities and their interrelationships;</li> <li>— outlining activity and process evaluation considerations that are important for innovation success</li> </ul>
SANS 301908-24:2024 Ed 1	<i>IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum Part 24: New Radio (NR) Base Stations (BS); Release 15.</i> The present document specifies technical characteristics and methods of measurements for types of radio equipment
SATR 41013:2024 Ed 1	<i>Facility management — Scope, key concepts and benefits.</i> This document outlines the scope, key concepts and benefits of facility management (FM) and provides a context for the use and application of the terms defined in ISO 41011

## SCHEDULE B.2: AMENDED STANDARDS

The following standards have been amended in terms of section 24(1)(a) of the Standards Act.

Standard No. and year	Title, scope and purport
SANS 1012:2024 Ed 1.5	<i>Electric light dimmers (Metric units).</i> This standard covers the requirements for electric light dimmers for incandescent lamps suitable for domestic use, intended for operation at voltages not exceeding 250 V r.m.s. to earth, and rated at not more than 3 kW.

If your organization is interested in participating in these committees, please send an e-mail to [Dsscomments@sabs.co.za](mailto:Dsscomments@sabs.co.za) for more information.

## SCHEDULE 5: ADDRESS OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS HEAD OFFICE

Copies of the standards mentioned in this notice can be obtained from the Head Office of the South African Bureau of Standards at 1 Dr Lategan Road, Groenkloof, Private Bag X191, Pretoria 0001.

**DEPARTMENT OF TRANSPORT****NOTICE 2716 OF 2024****PUBLICATION OF THE AERONAUTICAL AND MARITIME SEARCH AND RESCUE  
BILL, 2024**

The Minister of Transport, hereby publishes that draft Aeronautical and Maritime Search and Rescue Bill and the Memorandum on the objects of the Bill for public Comments and inputs within 30 days from the date of publication of this Notice.

Comments may be sent to the Director-General, Department of Transport for the attention of Mr. Terrence Mabuela, tel. no. 012 309 3987

By post to the following address:      Department of Transport  
Private Bag x 193  
Pretoria  
0001

By email:      [sasar@dot.gov.za](mailto:sasar@dot.gov.za)

By hand delivery at:      Department of Transport  
159 Struben Street (Cnr Bosman)  
Pretoria

**REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**

**AERONAUTICAL AND MARITIME SEARCH AND RESCUE BILL**

\_\_\_\_\_  
*(As introduced in the National Assembly (proposed section 76); explanatory summary of Bill  
published in Government Gazette No.        of        )  
(The English Text is the official text of the Bill)*  
\_\_\_\_\_

**(MINISTER OF TRANSPORT)**

**(B – 2024)**

**BILL**

**To provide for the establishment of the South African Search and Rescue Organization; to provide for the composition, membership, powers, functions of SASARO; to provide for the powers, functions, and appointment of members to the Executive Committee of SASARO; to provide for the powers and functions of the Management Committee; to provide for a National SAR Plan; to provide for the functions and duties of the Aeronautical and Maritime Subcommittees; to provide for the meetings of Committees of SASARO; to provide for personnel to perform certain functions connected with search and rescue services; to provide for designation of search and rescue regions; to provide for the establishment and functions of rescue coordination centres and rescue subcentres; to provide for the requisitioning of aircraft and vessels to assist in search and rescue operation; to provide for the recovery of certain expenses; to provide for search and rescue actions regarding aircraft and vessels; to provide for registration of emergency beacons; to provide for filing of disaster management and aerodrome emergency plans; to provide for reporting of aircraft and vessel in distress; to repeal the South African Maritime and Aeronautical Search and Rescue Act; to incorporate the International Convention on Maritime Search and Rescue, 1979, into South African law; to give the Minister the power to make regulations; and to provide for matters connected therewith.**

**BE IT ENACTED** by the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

## ARRANGEMENT OF SECTIONS

1. Definitions
2. Object of Act
3. Establishment of South African Search and Rescue Organization
4. Composition of SASARO
5. Appointment of members of Executive Committee
6. Functions and powers of SASARO
7. Functions and powers of Executive Committee
8. Functions and powers of Management Committee
9. Composition and appointment of members of Aeronautical and Maritime Sub-committees
10. Functions and duties of Aeronautical and Maritime Subcommittees
11. Meetings of SASARO
12. Meetings of committees
13. Personnel of SASARO
14. Search and rescue regions
15. Rescue coordination centres and rescue subcentres
16. Functions of rescue coordination centres and rescue subcentres
17. Requisitioning of aircraft or vessel
18. Recovery of certain expenses
19. National Search and Rescue Plan
20. Search and rescue actions regarding aircraft and vessel
21. Registration of emergency beacons
22. Filing of disaster management and aerodrome emergency plans
23. Reporting of aircraft or vessel in distress
24. Cooperation between aeronautical and maritime rescue coordination centres
25. Delegation and assignment
26. SASARO Annual Report
27. Regulations
28. Transitional provisions
29. Repeal of legislation
30. Enactment of International Convention on Maritime Search and Rescue
31. Short title and commencement



## Definitions

1. In this Act, unless the context otherwise indicates, any word or expression to which a meaning is ascribed in the Conventions bears the same meaning and—

**"aerodrome"** means an aerodrome as defined in section 1 of the Civil Aviation Act, 2009 (Act No. 13 of 2009);

**"aircraft"** means any machine that can derive support in the atmosphere from the reactions of the air, other than the reactions of the air against the surface of the earth;

**"Conventions"** means—

- (a) the Convention on the High Seas, done in Geneva on 29 April 1958;
- (b) the International Convention for the Safety of Life at Sea, done in London on 1 November 1974;
- (c) the International Convention on maritime search and rescue, done in Hamburg on 27 April 1979; and
- (d) the Convention on International Civil Aviation, done in Chicago on 7 December 1944;

**"coastal aerodrome"** means an aerodrome next to a sea;

**"Department"** means the national department responsible for Transport;

**"Director-General"** means the Director-General of the Department;

**"Executive Committee"** means the Executive Committee of SASARO contemplated in section 5 (1);

**"Head of SASARO"** means an official designated as the Head of SASARO by the Director-General as contemplated in section 5 (6);

**"International Civil Aviation Organization"** means a specialized agency of the United Nations responsible for formulating standards and recommended practices for the purposes of civilian international air transport, established in terms of Article 43 of the Convention on International Civil Aviation, done at Chicago on 7 December 1944;

**"International Maritime Organization"** means a specialized agency of the United Nations responsible for formulating standards for civilian maritime transport and for the safety of life at sea, established in terms of the Convention on the International Maritime Organization, done at Geneva on 6 March 1948;

**"Minister"** means the Minister responsible for Transport;

**"National Search and Rescue Plan"** means the document detailing the role and function of SASARO role players and office bearers while providing a strategic guidance for the delivery of aeronautical and maritime search and rescue services within the

Republic's search and rescue region;

**"National Search and Rescue Manual"** means a manual that contains standards and recommended practices and provide guidance to SASARO and personnel who may be involved in the provision of search and rescue services;

**"prescribed"** means prescribed by regulation;

**"rescue"** means an operation to retrieve a person in distress, provide for their initial medical and other needs such as food, clothing, and transport, and deliver them to a place of safety;

**"rescue coordination centre"** means a unit responsible for promoting the efficient organization of search and rescue services and for coordinating the conduct of search and rescue operations within a search and rescue region;

**"rescue subcentre"** means a unit subordinate to a rescue coordination centre, established to complement the latter according to particular provisions of the responsible authorities;

**"SASARO"** means the South African Search and Rescue Organization contemplated in section 3;

**"search"** means an operation, normally coordinated by a rescue coordination centre or rescue subcentre, using available personnel and facilities to locate a person in distress;

**"search and rescue region"** means an area of defined dimensions, associated with a rescue coordination centre, within which search and rescue services are provided;

**"search and rescue service"** means the performance of distress monitoring, communication, coordination, and search and rescue functions, initial medical assistance or medical evacuation, through the use of public and private resources, including cooperating aircraft, vessels, and other craft and installations;

**"South African Maritime and Aeronautical Search and Rescue Act"** means the South African Maritime and Aeronautical Search and Rescue Act, 2002 (Act No. 44 of 2002);

**"this Act"** includes any Schedule to this Act or regulation made under this Act; and

**"vessel"** means any water-navigable craft of any type, whether self-propelled or not.

**Object of Act**

2. The object of this Act is to provide for the establishment of SASARO to act on behalf of the Department as the authority responsible for the implementation of this Act as well as other legislation and conventions binding on the Republic regarding the provision of aeronautical and maritime search and rescue services.

**Establishment of SASARO**

3. (1) The South African Search and Rescue Organization is hereby established to replace the South African Search and Rescue Organisation established by section 4(1) of the South African Maritime and Aeronautical Search and Rescue Act.

(2) The objective of SASARO is to ensure coordination and effective provision of aeronautical and maritime search and rescue services within the Republic's search and rescue regions.

(3) A person appointed in terms of this Act or concerned with carrying out the provisions thereof must perform his or her functions pursuant to the objective of SASARO.

**Composition of SASARO**

4. (1) SASARO is composed of—

- (a) the Executive Committee;
- (b) the Management Committee;
- (c) the Aeronautical Sub-committee; and
- (d) the Maritime Sub-committee;
- (e) commercial and voluntary organizations who subscribe to the National Search and Rescue Plan.

(2) The Executive Committee is composed of the following organizations:

- (a) the Department;
- (b) the South African Maritime Safety Authority;

- (c) the Air Traffic and Navigation Services Company Limited;
- (d) the Department responsible for National Treasury;
- (e) the Department responsible for Defence;
- (f) the Department responsible for International Relations and Cooperation;
- (g) the Department responsible for Health;
- (h) the Department responsible for Home Affairs;
- (i) the Department responsible for Cooperative Governance and Traditional Affairs;
- (j) the Department responsible for Agriculture, Land Reform, and Rural Development;
- (k) the Department responsible for Forestry, Fisheries, and Environment;
- (l) the Department responsible for Communications and Digital Technologies;
- (m) the South African Police Service;
- (n) the Independent Communications Authority of South Africa;
- (o) the South African Civil Aviation Authority;
- (p) the Airports Company South Africa Limited;
- (q) South African National Space Agency;
- (r) the National Ports Authority (Pty) Ltd;
- (s) the South African Weather Service;
- (t) the Border Management Authority;
- (u) the Independent Communications Authority of South Africa;
- (v) the Airlines Association of Southern Africa.
- (w) Telkom SA SOC Limited;
- (x) South African Airways; and
- (y) the National Sea Rescue Institute.

(3) Membership of SASARO is open to any Government Department or State entity that, by way of a written declaration, subscribes to the National Search and Rescue Plan.

(4) Any other organization which is able to contribute services and facilities for use by SASARO, may also be invited to the meetings of SASARO.

(5) Each member organization shall be represented by a duly designated official who is mandated to make decisions on its behalf.

(6) Application for new membership must be made in writing to the SASARO Secretariat as prescribed.

- (7) The Management Committee is composed of—
- (a) the Head of the SASARO Secretariat;
  - (b) the Chief of the Maritime Rescue Co-ordination Centre;
  - (c) the Chief of the Aeronautical Rescue Co-ordination Centre; and
  - (d) a representative of the Department responsible for Defence.

### **Appointment of members of Executive Committee**

**5.** (1) The Executive Committee—

- (a) is comprised of mandatory member organizations listed in section 4(2); and
- (b) may include any other organization with suitably equipped search and rescue assets for conducting aviation or maritime search and rescue operation who may contribute towards the attainment of the SASARO objective.

(2) The Head of SASAR must confirm an organization referred to in subsection (1)(b) as a member of the Executive Committee in accordance with the prescribed procedure.

(3) A member organization must nominate a suitably qualified person to serve as its representative on the Executive Committee.

(4) The Head of SASARO must appoint a person referred to in subsection (3) as a representative of a member organization on the Executive Committee.

(5) A Member organization contemplated in subsection (1)(b) hold office for a period of five years, which is renewable for a further period of five years.

(6) The Director-General shall designate a Senior Official responsible for overseeing the provision of aeronautical and maritime search and rescue functions in the Department as the Head of SASARO.

(7) The Director in the Department, responsible for the execution of the

aeronautical and maritime search and rescue administrative and secretariat functions must serve as the Head of the SASARO Secretariat.

### **Functions and powers of SASARO**

6. (1) SASARO must within its means and capabilities coordinate its resources to—

- (a) search for, assist, and where appropriate, effect a rescue operation for—
  - (i) survivors of aircraft crashes or forced landings;
  - (ii) the crew and passengers of vessels in distress;
  - (iii) survivors of maritime accidents and incidents; and
  - (iv) survivors of any military aircraft or vessel accident or incident if such aircraft or vessel is not engaged in an act of war; and
- (b) coordinate the evacuation of a seriously injured or ill person from a vessel at sea where the person's condition is such that he or she must obtain medical treatment sooner than that vessel would be able to get him or her to a suitable medical facility.

(2) The functions set out in subsection (1)(a) exclude salvage operations.

(3) SASARO may, with the concurrence of the Minister, call on any provider of an electronic communications network service to lease or otherwise make available telecommunication facilities for use during a search and rescue operation.

(4) SASARO must perform its functions and utilize its resources in an efficient, economical, and effective manner.

(5) SASARO may perform its functions outside the Republic's search and rescue regions in accordance with the Conventions.

### **Functions and powers of Executive Committee**

7. (1) The Executive Committee must—

- (a) develop and implement the National Search and Rescue Plan;
- (b) determine the size and composition of the Management Committee and

Aeronautical and Maritime Subcommittees, depending on the areas of expertise of the different members of SASARO; and

- (c) make recommendations to the Minister regarding aeronautical and maritime search and rescue matters.

(2) In pursuance of the powers referred to in subsection (1), the Executive Committee may establish a standing national forum to develop and maintain a National Strategic Search and Rescue Plan and must—

- (a) ensure effective coordination of administrative and operational aeronautical and maritime search and rescue matters;
- (b) provide an interface with other national, regional, and international organizations involved with emergency services;
- (c) oversee the implementation of the National Search and Rescue Plan and develop and maintain a national search and rescue manual;
- (d) promote effective use of all available facilities for search and rescue;
- (e) facilitate a cooperative forum for exchanging information and development of positions and policies of interest to search and rescue;
- (g) promote close cooperation and coordination between civilian and military authorities and organizations for the provision of effective aeronautical and maritime search and rescue services;
- (h) improve cooperation among aeronautical, maritime, and land search and rescue communities for the provision of effective aeronautical and maritime search and rescue services; and
- (i) determine other ways to enhance the overall effectiveness and efficiency of aeronautical and maritime search and rescue services within the Republic and to standardize aeronautical and maritime search and rescue procedures and equipment where practical.

- (3) The Executive Committee is accountable to the Director-General.

### **Functions and powers of Management Committee**

8. (1) The Management Committee must—

- (a) advise the Executive Committee on any matter that may have policy or financial implications; and

(b) deal with urgent daily administration matters that need to be sanctioned by the Executive Committee.

(2) The functions and duties of the Management Committee are to—

- (a) assess emerging technologies and other environmental changes and advise the Executive Committee accordingly;
- (b) advise the Executive Committee on the appropriateness and necessity for aeronautical and maritime search and rescue plans, legislation, policies, regulations, rules, treaties, or agreements;
- (c) ensure a seamless administration of the aeronautical and maritime search and rescue services;
- (d) ensure that aeronautical and maritime search and rescue resources are used in an economical, efficient, and effective way;
- (e) ensure that aeronautical and maritime search and rescue operations are conducted in accordance with the standards and recommended practices as provided for in the aeronautical and maritime search and rescue policy, national search and rescue plan and the Conventions;
- (f) take decisions on operational and administrative issues that may not impact on aeronautical and maritime search and rescue policy, and does not necessarily need the approval of the Executive Committee; and
- (g) review and approve rescue coordination centre and rescue subcentre plans.

(3) The Management Committee is accountable to the Executive Committee.

### **Composition and appointment of members of Aeronautical and Maritime Subcommittees**

9. (1) The Director-General shall designate suitable persons nominated by the management of institutions designated as rescue coordination centres to serve as the Chiefs of the Aeronautical and Maritime rescue coordination centres as well as Chairpersons of the Aeronautical and Maritime Subcommittees.

(2) The Aeronautical Subcommittee and the Maritime Subcommittee consist of representatives of organizations appointed by the Head of SASARO as prescribed.



**Functions and duties of Aeronautical and Maritime Sub-committees**

**10.** (1) The Aeronautical and Maritime Subcommittees must advise the Management Committee and the Executive Committee on technical and operational aspects that impacts on aeronautical and maritime search and rescue policy and recommend changes where necessary.

- (2) The Aeronautical and Maritime Subcommittees must–
- (a) assess emerging technologies and other environmental changes and make recommendations to the Management Committee and Executive Committee accordingly;
  - (b) develop and review aeronautical and maritime search and rescue operational plans;
  - (c) ensure the smooth running of the rescue coordination centres and rescue subcentres and advise the Management Committee and the Executive Committee on any matter that may hamper the smooth running thereof;
  - (d) ensure that aeronautical and maritime search and rescue resources are used in the most economic, efficient and effective way;
  - (e) ensure that aeronautical and maritime search and rescue operations are conducted in accordance with laid down standards and recommended practices as provided for in the Conventions.
  - (f) make decisions on operational issues that may not impact on the National Search and Rescue Plan and legislation and does not need the approval of the Management Committee and the Executive Committee; and
  - (g) oversee the development of aeronautical and maritime rescue coordination centres and rescue subcentres' search and rescue operation response plans.

(3) In the execution of their functions, the Aeronautical and Maritime Subcommittees are accountable to the Executive Committee.

## Meetings of SASARO

11. (1) SASARO must meet at such times as the Executive Committee may determine in order to—

- (a) discuss proposals and take decisions regarding the effective application of this Act;
- (b) discuss possible proposals to the Minister regarding amendments to this Act; or
- (c) discuss any other matter which the Executive Committee deems necessary.

(2) The Head of SASARO must preside all meetings of SASARO.

(3) The Executive Committee must determine the rules of procedure at any meeting of SASARO.

## Meetings of committees

12. (1) The meetings of a committee must be held at the times and places that such committee determines.

(2) A chairperson of a committee may at any time call a special meeting of a committee to be held at the time and place determined by such chairperson.

(3) All members of a committee must be notified in writing of any meeting of that committee.

(4) A majority, which consists of more than 50% of the total number of member organizations forms a quorum at any meeting of a committee and a decision agreed to in such meetings is binding.

(5) In the event of an equality of votes on any matter, a member presiding on the relevant meeting has a deliberative vote in addition to a casting vote.

(6) A chairperson of a committee must designate a person to act as chairperson if he or she is unable to perform the functions of a chairperson.

- (7) Each committee must meet at least twice within a financial year.

### **Personnel of SASARO**

13. (1) All administrative work in connection with the performance of the functions of SASARO must be carried out by officers in the Department designated for that purpose by the Director-General.

(2) The Director in the Department responsible for the execution of the aeronautical and maritime search and rescue administrative and secretariat functions must serve as the Head of the Secretariat.

(3) Organizations designated as rescue coordination centres and rescue subcentres in accordance with section 15 must provide personnel to execute the daily business of these rescue coordination centres and rescue subcentres.

### **Search and rescue regions**

14. (1) The Minister must, by notice in the *Gazette* as well as in the relevant aeronautical and maritime publications, publish the search and rescue regions within which aeronautical and maritime search and rescue services are provided.

(2) The search and rescue regions contemplated in subsection (1) must cover the areas of responsibility of the Republic laid down by the International Civil Aviation Organization and the International Maritime Organization.

### **Rescue coordination centres and rescue subcentres**

15. (1) Subject to subsection (2), the Minister must designate—
- (a) organizations to serve as aeronautical or maritime rescue co-ordination centres;
  - (b) organizations to serve as aeronautical or maritime rescue subcentres under the auspices of the rescue coordination centres;
  - (c) an aeronautical or maritime search and rescue region for which each rescue coordination centre is responsible; and
  - (d) organization to serve as registrar and custodian of registers of emergency locator

beacons contemplated in section 21.

(2) Any designation contemplated in subsection (1) must be done as prescribed and must be published in the *Gazette* as well as in relevant aeronautical and maritime publications.

(3) Each Chief of a rescue subcentre must establish and preside over a rescue subcentre forum, reporting to the Aeronautical and Maritime Subcommittees, to ensure continued effectiveness of operational procedures within their designated area of responsibility.

(4) A rescue subcentre Forum must consist of members of the organizations controlling the resources available to that rescue subcentre.

#### **Functions of rescue coordination centres and rescue subcentres**

**16.** (1) A Chief of a rescue coordination centre or any person authorized by him or her is responsible for coordinating available resources for the purpose of searching, assisting and where appropriate, effecting a rescue operation in its search and rescue region.

(2) A Chief of a rescue subcentre must support the Chief of a rescue coordination centre in carrying out assigned duties in a particular area or instance.

(3) The designation of a search and rescue region contemplated in section 15(1)(c) does not preclude a rescue coordination centre from—

- (a) operating in another search and rescue region; or
- (b) performing the tasks of another rescue coordination centre.

#### **Requisitioning of aircraft and vessel**

**17.** (1) Subject to subsection (2), the Minister may for purposes of any aeronautical or maritime search and rescue operation—

- (a) request the assistance of a civil or military aircraft or vessel; or
- (b) instruct a holder of a South African aircraft flight crew licence or the master of a

vessel to assist in search and rescue operation.

(2) Where the Minister contemplates requisitioning a civilian aircraft or vessel or instructing a civilian holder of a South African aircraft flight crew licence or the master of a vessel to assist in search and rescue operation, the Minister may do so only if–

- (a) human life is in imminent and grave danger; and
- (b) there are no other more convenient means available to conduct such operation.

### **Recovery of certain expenses**

18. (1) If a search and rescue operation is undertaken by SASARO in connection with an occurrence caused by the unlawful act or omission by a person, the Minister may recover from that person the whole or a portion of the expenses incurred by SASARO in connection with that operation.

(2) The Minister may, after having recovered the expenses contemplated in subsection (1), compensate a person who has incurred loss or damage as a result of the operation.

### **National Search and Rescue Plan**

19. (1) The Executive Committee is responsible for ensuring that the National Search and Rescue Plan is compiled and updated.

- (2) The National Search and Rescue Plan shall consist of–
- (a) Global search and rescue Concept-Delineation of the search and rescue region;
  - (b) search and rescue resources, facilities, and other responsibilities;
  - (c) duties and functions of search and rescue personnel;
  - (d) rescue coordination centre personnel's training, qualifications, certifications, duties, and functions;
  - (e) search and rescue communication;
  - (f) awareness, notification, and initial actions;
  - (g) operational procedures;

- (h) public relations-Search and Rescue Optimal Planning Systems;
- (i) conclusion, suspension, and reopening of search and rescue operations;
- (j) debriefing, reporting, and delegation; and
- (k) organizations involved with search and rescue.

(3) SASARO must furnish the Director-General and the Minister with copies of the National Search and Rescue Plan for noting and consideration.

### **Search and rescue actions regarding aircraft and vessel**

20. (1) Subject to this Act, a search and rescue action must be undertaken in accordance with the National Search and Rescue Plan.

(2) The rescue coordination centre Chiefs must inform the Head of SASARO or his or her assignee of any search and rescue incident that needs immediate response to large numbers of persons in distress, such that the capabilities normally available to search and rescue authorities are inadequate.

(3) SASARO must forthwith institute a search and rescue action where a vessel or aircraft is reported missing or in distress.

### **Registration of emergency beacons**

21. (1) An owner of an aircraft or vessel registered or licensed in the Republic and which carries an emergency locator beacon, must register such emergency locator beacon with an organization designated for that purpose.

(2) The procedure and requirements for registration, deregistration, and management of emergency locator beacons are as prescribed.

### **Filing of disaster management and aerodrome emergency plans**

22. (1) A licence holder or an operator of an aerodrome and an airline charter operating agency must file emergency plans, and amendments thereto, with the aeronautical rescue coordination centre.

(2) A licence holder or an operator of a coastal aerodrome must file an emergency plan, and amendments thereto, with the maritime rescue coordination centre.

(3) A Head of disaster management agency established in terms of any law providing for the management of disasters must file an emergency plan in respect of aircraft incidents, and amendments thereto, with the aeronautical rescue coordination centre.

### **Reporting of aircraft or vessel in distress**

**23.** (1) A person who knows or has reason to believe that an aircraft or vessel is in distress must report such occurrence at a police station, rescue coordination centre, harbour master, air traffic services unit, or coastal radio station nearest to that person.

(2) A report contemplated in subsection (1) may also be made to any dedicated emergency contact numbers.

(3) The Minister must publish the addresses and telephone numbers of the offices or facilities contemplated in subsection (1)–

(a) by notice in the *Gazette*; and

(b) by means of printed and electronic media to ensure wide publicity.

### **Cooperation between aeronautical and maritime rescue coordination centres**

**24.** (1) The aeronautical and maritime rescue coordination centres must exchange information freely and regularly to ensure the effective and efficient provision of aeronautical and maritime search and rescue services.

(2) The aeronautical and maritime rescue coordination centres must, with the prior approval of the Executive Committee, hold joint exercises at least once a year to–

(a) foster and maintain close cooperation; and

(b) test SASARO's capability to deal with aeronautical and maritime search and rescue operations of any magnitude.

(3) The exercises contemplated in subsection (2) may be extended to include search and rescue organizations or services of foreign countries.

(4) The Head of SASARO must ensure that the exercises contemplated in subsections (2) and (3) are organized in conjunction with both the aeronautical and maritime rescue coordination centres.

### **Delegation and assignment**

25. (1) The Minister may delegate powers conferred or assign a duty imposed upon the Minister by this Act to an officer of the Department, except the power to make regulations.

(2) The Minister may, at any time, withdraw a delegation or assignment effected in terms of subsection (1).

### **SASARO Annual Report**

26. (1) SASARO must furnish the Minister with an annual report on its activities not later than three months after the end of the financial year.

(2) The Minister must submit, for tabling, a copy of SASARO's annual report in Parliament within 30 days after it has been received if Parliament is in session, sitting and if Parliament is not in session, within 14 days after the start of the next session.

### **Regulations**

27. (1) The Minister may, by notice in the *Gazette*, make regulations regarding—

- (a) aeronautical and maritime search and rescue standards and practices;
- (b) aeronautical and maritime search and rescue governance, administrative, coordination, and oversight;
- (c) aeronautical and maritime search and rescue procedures and processes;
- (d) aeronautical and maritime search and rescue communications and associated



technological developments;

- (e) offences and sanctions for contravention of certain provisions of this Act;
- (f) designation of persons necessary for the implementation of this Act;
- (g) funding model for search and rescue services;
- (h) financial assistance to voluntary organizations providing essential aeronautical and maritime search and rescue services;
- (i) establishment of committees, subcommittees, and working groups necessary for the effective provision of search and rescue services; and
- (j) any matter which by this Act is required or permitted to be prescribed or which the Minister considers necessary or expedient to prescribe for purposes of this Act or that the provisions of this Act may be effectively administered.

(2) The regulations may prescribe penalties for a contravention of the provisions thereof for—

- (a) a fine not exceeding the amount that, in terms of the Adjustment of Fines Act, 1991 (Act No. 101 of 1991), may be imposed as an alternative to imprisonment for a period of six months; or
- (b) instead of payment of a fine referred to in paragraph (a), imprisonment for a period not exceeding six months.

(3) A regulation regarding financial matters made in terms of this Act must be made after consultation with the Minister responsible for National Treasury.

### **Transitional provisions**

**28.** (1) A person who occupied a post or served in a particular capacity in the institution known as SASAR immediately prior to the commencement of this Act continues to occupy or to serve in the corresponding post or capacity in SASARO, except for persons appointed in terms of section 5 (7)(b) and (c) of South African Maritime and Aeronautical Search and Rescue Act as head of aeronautical search and rescue operations and as head of maritime search and rescue operations, respectively.

(2) A person who received an allowance, remuneration or other benefit or privilege by virtue of a post or capacity contemplated in subsection (1) shall continue to receive such allowance, remuneration, or other benefit or privilege from the same source

and in the same manner after the commencement of this Act.

(3) Unless otherwise provided for in this Act, a committee or subcommittee of the institution known as SASAR which existed immediately prior to the commencement of this Act continues to exist as if it were a committee or subcommittee referred to in section 4(7).

(4) Anything done in terms of a law repealed by section 29 and which could have been done in terms of this Act, is regarded as having been done in terms of this Act.

### **Repeal of legislation**

29. The South African Maritime and Aeronautical Search and Rescue Act is hereby repealed.

### **Enactment of International Convention on Maritime Search and Rescue**

30. (1) The International Convention on maritime search and rescue, contained in Schedule 2, has, subject to this Act, the force of law in the Republic.

(2) The Minister may by notice in the *Gazette* amend Schedule 2 to reflect any changes made to the Convention if those changes are binding on the Republic in terms of section 231 of the Constitution.

### **Short title and commencement**

31. This Act is called the Aeronautical and Maritime Search and Rescue Act, 2024 and shall come into operation on a date fixed by the President by proclamation in the *Gazette*.

**MEMORANDUM ON THE OBJECTS OF THE  
DRAFT AERONAUTICAL AND MARITIME SEARCH AND RESCUE (AMSAR)  
BILL, 2024**

**1. BACKGROUND AND PURPOSE**

The South African Maritime and Aeronautical Search and Rescue Act, 2002 (Act No. 44 of 2002) (hereinafter referred to as “SASAR Act”) was promulgated over two decades ago. The search and rescue environment has since evolved fundamentally during the past twenty years and required the review of the National Search and Rescue Policy in order to address global and domestic developments. The above-mentioned Act has since been surpassed by these changes hence the call for the proposal to repeal the Act to respond to the ever-evolving search and rescue environment.

The Bill proposes to repeal the SASAR Act so as to bring the regulation of search and rescue in line with the global developments, thereby creating an enabling environment for the efficient conduct of search and rescue in the Republic of South Africa.

**2. OBJECTIVE**

The objective of the Aeronautical and Maritime Search and Rescue (AMSAR) Bill is to repeal the SASAR Act so as to give effect to the fundamental and structural changes introduced since the SASAR Act came into operation. The Bill seeks to prescribe pre-requisites for membership to the South African Search and Rescue Organization (SASARO), to describe how members are appointed to the SASARO Committees and to empower the Minister to promulgate regulations, prescribe penalties as well as to provide for matters connected therewith.

### **3. CLAUSE-BY-CLAUSE ANALYSIS OF BILL**

#### **3.1 Clause 1: Definitions**

Clause 1 contains various definitions aimed at facilitating the interpretation of the Bill.

#### **3.2 Clause 2: Principal objects of the Bill**

Clause 2 provides for principal object of the Bill.

#### **3.3 Clause 3: Establishment and objective of SASARO**

Clause 3 provides for the establishment and objective of SASARO.

#### **3.4 Clause 4: Composition of and membership of SASARO**

Clause 4 provides for the composition of SASARO, details of statutory member organizations, and provides further information for any other organization that may become a member of SASARO.

#### **3.5 Clause 5: Appointment of members to the Executive Committee**

Clause 5 provides for the appointment of members of Executive Committee and term of office and procedure for appointment of member organizations representative to the Executive Committee.

#### **3.6 Clause 6: Functions and powers of SASARO**

Clause 6 defines the functions and powers of SASARO.

#### **3.7 Clause 7: Functions and powers of Executive committee**

Clause 7 provides for the functions and powers of the Executive committee.

#### **3.8 Clause 8: Functions and powers of Management committee**

Clause 8 provides for the functions and powers of the Management

Committee.

**3.9 Clause 9: Composition and appointment of members to the Aeronautical and Maritime Subcommittees**

Clause 9 provides for the composition and appointment of members of the Aeronautical and Maritime Subcommittees.

**3.10 Clause 10: Functions and powers of Aeronautical and Maritime Subcommittees**

Clause 10 provides for the functions and powers of the Aeronautical and Maritime Subcommittees.

**3.11 Meetings of SASARO**

Clause 11 provides for general provisions regarding meetings of SASARO.

**3.12 Clause 12: Meetings of Committees**

Clause 12 provides procedures for convening, frequency, and conduct of meetings of any SASARO Committee. The clause further stipulates the quorum for a meeting and the threshold for making a decision.

**3.13 Clause 13: Personnel of SASARO**

Clause 13 provides for personnel required to provide administrative and operational functions for search and rescue services under the auspices of SASARO.

**3.14 Clause 14: Search and Rescue Region**

Clause 14 empowers the Minister to designate and publish in the gazette or other publication the search and rescue regions for which aeronautical and maritime search and rescue services will be provided.

**3.15 Clause 15: Rescue Co-ordination Centres and Sub-Centres**

Clause 15 empowers the Minister to designate rescue co-ordination centres,

rescue sub-centres, specific area of responsibility, as well as registrars and custodians of emergency beacons database.

**3.16 Clause 16: Functions of Rescue Co-ordination Centres and Subcentres**

Clause 16 authorizes the aeronautical search and rescue services under the authority of the RCC and RSC Chiefs to be provided within the South African Search and Rescue Regions and in other regions.

**3.17 Clause 17: Requisition of aircraft and vessels**

Clause 17 authorizes the Minister to requisition aircraft and vessels for the provision of SAR services, and to instruct licensed personnel to provide search and rescue services.

**3.18 Clause 18: Recovery of certain expenses**

Clause 18 empowers the Minister to recover expenses regarding aeronautical search and rescue operations that were caused by unlawful acts or omission by any person.

**3.19 Clause 19: National SAR Plan**

Clause 19 requires SASARO to compile and update a national SAR plan pertaining to aeronautical and maritime search and rescue services.

**3.20 Clause 20: Search and Rescue actions regarding aircraft and vessels**

Clause 20 requires the AMSAR service to be conducted in accordance with a National SAR plan and for the Head of SASARO to be advised on all mass rescues operations being co-ordinated within the South African Search and Rescue regions.

**3.21 Clause 21: Registration of Emergency Beacons**

Clause 21 requires the owners of aircraft and vessels which carry emergency beacons whether legislated or on voluntary basis to ensure those beacons are registered with the institutions designated as registrars.

**3.22 Clause 22: Filing of disaster management and aerodrome emergency plans**

Clause 22 requires an aerodrome licence holder and an airline charter operator agency to file emergency response plans with the RCC as appropriate. It further requires collaboration between disaster management agencies and the rescue co-ordination centres.

**3.23 Clause 23: Reporting of aircraft and vessel in distress**

Clause 23 requires any person who knows or has reason to believe that an aircraft or vessel is in distress to report this with an appropriate alerting post. The Minister is required to publish the contact details of the alerting posts in the appropriate gazette or media.

**3.24 Clause 24: Co-operation between the aeronautical and maritime co-ordination centres**

Clause 24 requires the Head of SASARO to ensure co-operation and collaboration between the RCCs relating to aeronautical and maritime search and rescue operations and exercises nationally and internationally.

**3.25 Clause 25: Delegation and Assignment**

Clause 25 empowers the Minister to delegate or withdraw delegation of power conferred by this Bill to an officer of the Department.

**3.26 Clause 26: SASARO Annual Report**

Clause 26 stipulates the requirement for SASARO to submit annual report to the Minister and for the Minister to submit the report to Parliament for tabling.

**3.27 Clause 27: Regulations**

Clause 27 empowers the Minister to make regulation on aeronautical and maritime search and rescue matters.

**3.28 Clause 28: Transitional provisions**

Clause 28 provides for transitional provisions and arrangements

**3.29 Clause 29: Repeal of Legislation**

Clause 29 seeks to repeal the SASAR Act, 2002 (Act No. 44 of 2002)

**3.30 Clause 30: Enactment of the Convention**

Clause 30 provides for the enactment of the International Convention on Maritime Search and Rescue

**3.31 Clause 31: Short Title and commencement**

Clause 31 provides the short title of the Act as the Aeronautical and Maritime Search and Rescue Act.

**4. CONSULTATION**

- SASAR Member Organizations;
- SAR Document Working Group; involving of Department of Transport Officials, Air Traffic Navigation Service, South African Maritime Safety Authority and South African Civil Aviation Authority
- Department of Transport Legal Services;
- Office of the Chief State Law Adviser;
- The South African National Space Agency (SANSA);
- The Global and Continental Affairs Committee (GCAC);
- Development Committee (DEVCOM);
- Justice, Crime Prevention and Security (JCPS) Cluster;
- International Cooperation, Trade and Security (ICTS) Cluster;
- Economic Sectors, Investment, Employment and Infrastructure Development (ESEID) Cluster; and
- Department of Performance, Monitoring and Evaluation.

**5. FINANCIAL IMPLICATIONS**

Translation and publication costs



**6. CONSTITUTIONAL IMPLICATIONS**

None.

**7. COMMUNICATION IMPLICATIONS**

If approved, the Bill will be published in government gazette.

**8. PARLIAMENTARY PROCEDURES**

The Bill will be dealt with in accordance with the procedure established by Section 76 of the Constitution.

---

**BOARD NOTICES • RAADSKENNISGEWINGS**

---

**BOARD NOTICE 654 OF 2024****SOUTH AFRICAN COUNCIL FOR THE ARCHITECTURAL PROFESSION**

Publication in terms of section 32(5) of the Architectural Profession Act No 44 of 2000 ("The Act") of the finding and sanction imposed by the Disciplinary Tribunal in the disciplinary hearing held on 6 March 2024 and the Tribunal order handed down on 26 March 2024, into alleged improper conduct of the registered person.

---

**Name of Person:** Mr. Richard Taylor

**Registration Number:** PrArch7708

**Nature of the offence**

**Guilty** of contravention of Rule 4.1 (charge 2), Rule 5.1 (charge 3) and Rule 5.10 (charge 4) of the Code of Conduct for registered persons promulgated under Board Notice 154 of 2009 Government Gazette No 32731 of 27 November 2009.

**Sanction:**

- The sanction for charge 2 (contravention of Rule 4.1 sub-rule 4.1.6 to 4.1.7) is a fine of R2 500.00 (Two Thousand Five Hundred Rand only) in terms of section 32(3)(a)(ii) of Act 44 of 2000.
- The sanction for charge 3 (contravention of Rule 5.1) is a fine of R2 500.00 (Two Thousand Five Hundred Rand only) in terms of section 32(3)(a)(ii) of Act 44 of 2000.
- The sanction for charge 4 (contravention of Rule 5.10) is a fine of R1 000.00 (One Thousand Five Hundred Rand only) in terms of section 32(3)(a)(ii) of Act 44 of 2000.

**BOARD NOTICE 655 OF 2024****SOUTH AFRICAN COUNCIL FOR THE ARCHITECTURAL PROFESSION**

Publication in terms of section 32(5) of the Architectural Profession Act No 44 of 2000 ("The Act") of the finding and sanction imposed by the Disciplinary Tribunal in the disciplinary hearing held on 5 and 11 March 2024 and the Tribunal order handed down on 19 March 2024, into alleged improper conduct of the registered person.

---

**Name of Person: Mr. Randy Deal**

**Registration Number: CANT24732930**

**Nature of the offence**

**Guilty** of contravention of Rule 2.6 (charge 1), Rule 3.1 (charge 2), Rule 3.4 (charge 3) Rule 4.5 (charge 4) and Rule 5.10 (charge 5) of the Code of Conduct for registered persons promulgated under Board Notice 7 of 2021 Government Gazette No 44190 of 19 February 2021.

**Sanction:**

- The sanction for charge 1 (contravention of Rule 2.6) is a fine of R10 000.00 (Ten Thousand Rand only) in terms of section 32(3)(a)(ii) of Act 44 of 2000.
- The sanction for charge 2 (contravention of Rule 3.1) is a fine of R7 000.00 (Seven Thousand Rand only) in terms of section 32(3)(a)(ii) of Act 44 of 2000.
- The sanction for charge 3 (contravention of Rule 3.4) is a fine of R20 000.00 (Twenty Thousand Rand only) in terms of section 32(3)(a)(ii) of Act 44 of 2000.
- The sanction for charge 4 (contravention of Rule 4.5) is a fine of R10 000.00 (Ten Thousand Rand only) in terms of section 32(3)(a)(ii) of Act 44 of 2000.
- The sanction for charge 5 (contravention of Rule 5.10) is a fine of R15 000.00 (Fifteen Thousand Rand only) in terms of section 32(3)(a)(ii) of Act 44 of 2000.

**BOARD NOTICE 656 OF 2024****SOUTH AFRICAN COUNCIL FOR THE ARCHITECTURAL PROFESSION**

Publication in terms of section 32(5) of the Architectural Profession Act No 44 of 2000 ("The Act") of the finding and sanction imposed by the Disciplinary Tribunal in the disciplinary hearing held on 6 March 2024 and the Tribunal order handed down on 26 March 2024, into alleged improper conduct of the registered person.

---

**Name of Person: Mr. Renier Venter**

**Registration Number: PAT20543**

**Nature of the offence**

**Guilty** of contravention of Rule 2.1 (charge 1), Rule 6.3 (charge 2) and Rule 5.11(f) (charge 3) of the Code of Conduct for registered persons promulgated under Board Notice 7 of 2021 Government Gazette No 44190 of 19 February 2021.

**Sanction:**

- The sanction for charge 1 (contravention of Rule 2.1) is a fine of R3 000.00 (Three Thousand Rand only) in terms of section 32(3)(a)(ii) of Act 44 of 2000.
- The sanction for charge 2 (contravention of Rule 6.3) is a fine of R3 000.00 (Three Thousand Rand only) in terms of section 32(3)(a)(ii) of Act 44 of 2000.
- The sanction for charge 3 (contravention of Rule 5.11(f)) is a reprimand in terms of section 32(3)(a)(i) of Act 44 of 2000.

**BOARD NOTICE 657 OF 2024****SOUTH AFRICAN COUNCIL FOR THE ARCHITECTURAL PROFESSION**

Publication in terms of section 32(5) of the Architectural Profession Act No 44 of 2000 ("The Act") of the finding and sanction imposed by the Disciplinary Tribunal in the disciplinary hearing held on 8 March 2024 and the Tribunal order handed down on 23 April 2024, into alleged improper conduct of the registered person.

---

**Name of Person:** Mr. Charlse Hartzenberg

**Registration Number:** D1850

**Nature of the offence**

**Guilty** of contravention of Rule 1.1 (charge 1), Rule 4.1 (charge 2), and Rule 4.14 (charge 3) of the Code of Conduct for registered persons promulgated under Board Notice 7 of 2021 Government Gazette No 44190 of 19 February 2021.

**Sanction:**

- The sanction for charge 1 (contravention of Rule 1.1) is a suspension of the Registration as a Professional Architectural Draughtsperson for a period of 12 months provided that the Respondent is not found guilty of the same or similar offence. The Local Councils in the Western Cape must furthermore be notified about his suspension.
- The sanction for charge 2 (contravention of Rule 4.1) is a suspension of the Registration as a Professional Architectural Draughtsperson for a period of 12 months provided that the Respondent is not found guilty of the same or similar offence.
- The sanction for charge 3 (contravention of Rule 4.14) is a suspension of the Registration as a Professional Architectural Draughtsperson for a period of 12 months provided that the Respondent is not found guilty of the same or similar offence.

**BOARD NOTICE 658 OF 2024****SOUTH AFRICAN COUNCIL FOR THE ARCHITECTURAL PROFESSION**

Publication in terms of section 32(5) of the Architectural Profession Act No 44 of 2000 ("The Act") of the finding and sanction imposed by the Disciplinary Tribunal in the disciplinary hearing held on 4 March 2024 and the Tribunal order handed down on 13 March 2024, into alleged improper conduct of the registered person.

---

**Name of Person: Mr. Charles M. Khuboni**

**Registration Number: CAT21172**

**Nature of the offence**

**Guilty** of contravention of Rule 1.2 (charge 1), Rule 2.6 (charge 2), Rule 3.1 (charge 3) and Rule 5.10 of the Code of Conduct for registered persons promulgated under Board Notice 7 of 2021 Government Gazette No 44190 of 19 February 2021.

**Sanction:**

- The sanction for charge 1 (contravention of Rule 1.1) is a fine of R3 750.00 (Three Thousand Seven Hundred and Fifty Rand only) in terms of section 32(3)(a)(ii) of Act 44 of 2000.
- The sanction for charge 2 (contravention of Rule 2.6) is a fine of R3 750.00 (Three Thousand Seven Hundred and Fifty Rand only) in terms of section 32(3)(a)(ii) of Act 44 of 2000.
- The sanction for charge 3 (contravention of Rule 3.1) is a fine of R1 500.00 (One Thousand Five Hundred Rand only) in terms of section 32(3)(a)(ii) of Act 44 of 2000.
- The sanction for charge 4 (contravention of Rule 5.10) is a fine of R1 500.00 (One Thousand Five Hundred Rand only) in terms of section 32(3)(a)(ii) of Act 44 of 2000.

**BOARD NOTICE 659 OF 2024****SOUTH AFRICAN COUNCIL FOR THE ARCHITECTURAL PROFESSION**

Publication in terms of section 32(5) of the Architectural Profession Act No 44 of 2000 ("The Act") of the finding and sanction imposed by the Disciplinary Tribunal in the disciplinary hearing held on 5 March 2024 and the Tribunal order handed down on 17 March 2024, into alleged improper conduct of the registered person.

---

**Name of Person: Mr. Andre Gouws**

**Registration Number: PAD21029**

**Nature of the offence**

**Guilty** of contravention of Rule 4.1 (charge 1), Rule 4.6 (charge 2) and Rule 5.11 (charge 4) of the Code of Conduct for registered persons promulgated under Board Notice 7 of 2021 Government Gazette No 44190 of 19 February 2021.

**Sanction:**

- The sanction for charge 1 (contravention of Rule 4.1) is a fine of R5 000.00 (Five Thousand Rand only) in terms of section 32(3)(a)(ii) of Act 44 of 2000.
- The sanction for charge 2 (contravention of Rule 4.6) is a fine of R5 000.00 (Five Thousand Rand only) in terms of section 32(3)(a)(ii) of Act 44 of 2000.
- The sanction for charge 4 (contravention of Rule 5.11) is a fine of R2 500.00 (Two Thousand Five Hundred Rand only) in terms of section 32(3)(a)(ii) of Act 44 of 2000, which is suspended for 30 (THIRTY) days on condition that:
  1. Within 30 (THIRTY) days of the Ruling he submits to SACAP his standard client/architect agreement which complies with Rule 4 of the Code of conduct; and
  2. Within 30 (THIRTY) days of the Ruling he submits to SACAP his new letterhead which complies with Rule 5 of the Code of conduct.

**BOARD NOTICE 660 OF 2024****PUBLICATION OF A CALL FOR NOMINATION OF MEMBERS TO SERVE IN THE MINISTERIAL ADVISORY COMMITTEE ON CURRICULUM AND QUALITY ASSURANCE**

I, Ms Noxolo Kiviet, Minister for the Public Service and Administration, hereby publish a call for nomination of members to serve in the Ministerial Advisory Committee on Curriculum and Quality Assurance.

Suitable qualified candidates with the requisite expertise in the various fields as outlined in the Terms of Reference are invited for nomination to serve as members of the Ministerial Advisory Committee on Curriculum and Quality Assurance.

The remuneration of the members of the Ministerial Advisory Committee on Curriculum and Quality Assurance shall be determined in terms of the DPSA fee structure for committee members. Interested nominees shall submit a comprehensive CV on or before **30 September 2024**. Only members selected for these positions will be required to submit their certified copies of qualifications for verification with the South African Qualifications Authority and proof of residential address.

A copy of the Terms of Reference for the Ministerial Advisory Committee on Curriculum and Quality Assurance may be downloaded from the website of the National School of Government at [www.thensg.gov.za](http://www.thensg.gov.za) or requested via email from Ms. Faith Nyaka at [faith.nyaka@thensg.gov.za](mailto:faith.nyaka@thensg.gov.za)

Signed by:



**MS. NOXOLO KIVIENT, MP**

**MINISTER FOR THE PUBLIC SERVICE AND ADMINISTRATION**

**DATE:** 20/05/24



## BOARD NOTICE 661 OF 2024

Tel : +27 12 341 9638  
Fax : +27 12 341 5938

Private Bag X08 I Arcadia I 0007  
523 Stanza Bopape Street 5<sup>th</sup> Floor  
Provisus Building I Arcadia I 0083



**PanSALB**  
PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD

**PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD ACT OF 1995 (ACT NO. 59 OF 1995)****CALL FOR PUBLIC COMMENT****ENGLISH NATIONAL LANGUAGE BODIES (NLBs)**

The Pan South African Language Board (PanSALB) herewith declares that the following persons have been duly nominated and recommended for appointment as members of the English National Language Body (ENLB) in terms of Section 8(8)(b) of the PanSALB Act (Act No. 59 of 1995) as amended, and in accordance with the revised Norms and Rules for of the National Language Bodies published as Board Notice No. 363 of 2024 Government Gazette No. 50825 of 14 June 2024.

Recommended candidates are hereby published for public comment. Members of the public are invited to submit written comments or objections to the recommendation of any of the persons whose names appear below. Comments are to be submitted on the 13/09/2024

Should no comments or objections be received then the recommended person's name will be deemed to be confirmed for appointment by PanSALB.

Name	Province	Specialisation
Professor Lindiwe Mulaudzi	Limpopo	English in education, multilingualism, language policy
Mr Robert Sharman	Eastern Cape	English in education
Dr Naomi Boakye	Gauteng	English in education, applied linguistics, sociolinguistics
Mr Sithembele Xhengwana	Eastern Cape	Multilingualism, literature, translation
Ms Motlagomang Matshabela	Free State	English in education
Ms Keamogetse Moganedi	Gauteng	English in education, translation
Ms Thembeka Mtolo	KwaZulu-Natal	English in education
Ms Nonhlahlhla Mzila	KwaZulu-Natal	English in education
Ms Emma Paulet	Gauteng	English in education, language practice, literature and media
Professor Josephine Alexander	Gauteng	English in education, English linguistics
Professor Mark De Vos	Eastern Cape	English linguistics and applied linguistics
Professor Tsebe Molotja	Limpopo	English in education

**Comments and/or objections should be sent to:**  
The Chief Executive Officer  
**Attention:** Dr Michal Linden

Private Bag X08, Arcadia, 0007  
**E-mail:** [michal@pansalb.org](mailto:michal@pansalb.org)  
**Tel:** 012 361 7117

LEKGOTLA LA DIPOLELO  
KA MOKA TSA AFRIKA BORWA

Setshaba se tee  
sa dipolelo tse dintsi

LEKGOTLA LA DIPUO  
TSHOHLE TSA AFRIKA BORWA

Setjhaba se le seng sa  
dipuo tse ngata

LEKGOTLA LA DIPUO  
TSOHLA TSA AFRIKA BORWA

Setshaba se le sengwe  
se dipuo tse dintsi

LIBHODI LETILWIMI TONKHE  
TASENINGIZIMU AFIKA

Sive sinye,  
tilwimi letinyenti

BODONYANGAREDZI YA NYAMBO  
DZA AFRIKA TSHIPEMBE

Lushaka luthini,  
nyambo nanzhi

HUVO YO ANGERHELA YA  
TINDZIMI TA AFRIKA-DZONGA

Rixaka rin'we  
tindzimi tinyingi

PAN-SUID-AFRIKKANSE TAALRAAD

Een nasie, baie tale

PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE  
BOARD

One nation, many language

IBHODI YAMALIMI WONKE  
WESEWULA AFRIKA

Isitjhaba sinye,  
amalimi amanengi

IBHODI YEELWIMI ZONKE  
ZASEMZANTSI AFRIKA

Isiswe esinye,  
ilwimi ezininzi

IBHODI YEZILIMI ZONKE  
ZASENINGIZIMU AFRIKA

Isizwe sinye  
izilimi eziningi

*"One nation many languages"*

[www.pansalb.org](http://www.pansalb.org)

## RAADSKENNISGEWING 661 VAN 2024

Tel : +27 12 341 9638  
 Fax : +27 12 341 5938  
 Private Bag X08 | Arcadia | 0007  
 523 Stanza Bopape Street 5<sup>th</sup> Floor  
 Provisus Building | Arcadia | 0083



## DIE WET OP DIE PAN SUID-AFRIKAANSE TAALRAAD VAN 1995 (WET NR. 59 VAN 1995)

### OPROEP VIR KOMMENTAAR

#### AFRIKAANS NASIONALE TAALLIGGAAM (NTLA)

Die Pan Suid-Afrikaanse Taalraad (PanSAT) verklaar hiermee dat die volgende persone behoorlik benoem en aanbeveel is as lede van die Nasionale Taalliggaam vir Afrikaans (NTLA) in ooreenstemming met artikel 8(8)(b) van die PanSAT Wet (Wet Nr. 59 van 1995), soos gewysig, en in ooreenstemming met die hersiene Norme en Reëls vir Nasionale Taalliggame soos gepubliseer in Raadskennisgewing Nr. 623 van 2024 in Staatskoerant Nr. 50825 van 14 Junie 2024.

Aanbevole kandidate word hiermee gepubliseer vir publieke kommentaar. Lede van die publiek word genooi om geskrewe kommentaar oor, of besware teen die aanbevelings van enige van die persone wie se name hieronder verskyn, in te dien. Kommentaar en besware moet ingedien word op 13/09/2024.

Indien geen kommentaar of besware ontvang word nie sal die aanbevole persoon se naam aanvaar word as bevestig vir aanstelling deur PanSAT.

Naam	Provinsie wat verteenwoordig word	Spesialisering
Dr. Benito Trollip	Noordwes	Taal in onderrig en Regte
Dr. Gerda Odendaal	Wes-Kaap	Taal in onderwys
Me. Asambese Mkumatela	Oos-Kaap	Taal in onderwys
Me. Belinda Prinsloo	Mpumalanga	Taal in onderwys
Me. Roné Wierenga	Gauteng	Taal in onderwys
Mnr. Marius Swart	Wes-Kaap	Vertaling

**Kommentaar en/of besware moet gestuur word aan:**  
 Die Hoof-Uitvoerende Beampte  
**Aandag:** Mnr. Oliver Maasdorp

Privaatsak X08, Arcadia, 0007  
**E-pos:** [oliver@pansalb.org](mailto:oliver@pansalb.org)  
**Tel.:** 021 421 2505

LEKGOTLA LA DIPOLELO  
 KA MOKA TSA AFRIKA BORWA

Setshaba se tee  
 sa dipolelo tse dintsi

LEKGOTLA LA DIPUO  
 TSHOHLE TSA AFRIKA BORWA

Setlhaba se le seng sa  
 dipuo tse ngata

LEKGOTLA LA DIPUO  
 TSHOHLE TSA AFRIKA BORWA

Setshaba se le sengwe  
 se dipuo tse dintsi

LIBHODI LETILWIMI TONKHE  
 TASENINGIZIMU AFIKA

Sive sinye,  
 tiliwimi letinyenti

BODONYANGAREDZI YA NYAMBO  
 DZA AFRIKA TSHIPEMBE

Lushaka luthini,  
 nyambo nnzhi

HUVO YO ANGERHELA YA  
 TINDZIMI TA AFRIKA-DZONGA

Rixaka rin'we  
 tindzimi tinyingi

PAN-SUID-AFRIKKANSE TAALRAAD

Een nasie, baie tale

PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE  
 BOARD

One nation, many language

IBHODI YAMALIMI WONKE  
 WESEWULA AFRIKA

Isitjhaba sinye,  
 amalini amanengi

IBHODI YEELWIMI ZONKE  
 ZASEMZANTSI AFRIKA

Isiswe esinye,  
 ilwimi ezininzi

IBHODI YEZILIMI ZONKE  
 ZASENINGIZIMU AFRIKA

Isizwe sinye  
 izilimi eziningi

*"One nation many languages"*

[www.pansalb.org](http://www.pansalb.org)

Tel : +27 12 341 9638  
Fax : +27 12 341 5938

Private Bag X08 | Arcadia | 0007  
523 Stanza Bopape Street 5<sup>th</sup> Floor  
Provisus Building | Arcadia | 0083



**PanSALB**  
PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD

## LEKGOTLA LA DIPUO TSOHLE TSA AFRIKA BORWA (MOLAO WA 59 WA 1995)

### PITSO YA DITSHWAELO

#### MOIFO WA NAHA WA SESOTHO (SNLB)

Lekgotla la Dipuo Tsohle Tsa Afrika Borwa (PanSALB) le phatlalatsa hore batho bana ba latelang ba thontswe ka tshwanelo ebile ho kgothaletsa hore ba tle ba kgethwe ho ba ditho tsa Moifo wa Naha wa Sesotho (SNLB) ho latela Karolo ya 8(8)(b) ya Molao wa PanSALB (Molao wa 59 wa 1995) o fetotsweng, le ho latela Ditlwaelo le Melawana ya Komiti Meifo ya Naha e lekotsweng botjha, jwalo ka ha e phatlaladitswe e le Tsebisano ya Boto Nomoro ya 363 ya 2024, Gazete ya Mmuso Nomoro ya 50825 ya 14 Phupjane 2024.

Mabitso a kgothaleditsweng a phatlalatswa mona hore setjhaba se tshwaele. Setjhaba se mengwa ho romela ditshwaelo kapa dikganyetso tse ngotsweng ka mabitso a batho ba kgothaleditsweng a hlalellang tlase mona. Ditshwaelo di ka romelwa ka la 13/09/2024.

Ebang ho se na ditshwaelo kapa dikganyetso tse amohelwang, ho tla bolela hore motho eo lebitso la hae le kgothaleditsweng le tla nkuwa e le la motho ya kgethuweng ke PanSALB.

Lebitso	Provense	Boipabolo
Ngk. Tsietso Johannes Mahlasela	Gauteng	Puo Thutong, Dingolwa
Mong. Mpuli Elias Mofokeng	Freistata	Puo Thutong, Phetolelo le Dingolwa
Ngk. Rethabile Possa	Western Cape	Puo Thutong, Dingolwa, Diphuputso, Tshebetso ka Puo
Ngk. Anastacia Sarah Motsei	Freistata	Saense ya Puo, Puo Thutong, Dingolwa
Mong. Qetelo Innet Masitha	Gauteng	Saense ya Puo, Dingolwa, Phetolelo
Mme Mmasibidi Setaka-Bapela	North West	Diphuputso tsa Botho tsa Dijithale
Mme Quinn Thelma Setshedi	Gauteng	Puo Thutong ka Khompyutha Dipuon tsa Mafrika

**Ditshwaelo le/kapa dikganyetso di romelwe mona:**  
Mohlanka ya ka Sehloohong wa Phethahatso  
**Tihokomediso:** Mong. Thapelo Lebona

17 First Street, Arboretum  
Bloemfontein, 9301  
**Imeli:** [thapelo@pansalb.org](mailto:thapelo@pansalb.org)  
**Mohala:** 051 448 2308

LEKGOTLA LA DIPUO  
KA MOKA TSA AFRIKA BORWA

Setshaba se tee  
sa dipolelo tse dintsi

LEKGOTLA LA DIPUO  
TSOHLA TSA AFRIKA BORWA

Setshaba se le seng sa  
dipuo tse ngata

LEKGOTLA LA DIPUO  
TSOHLA TSA AFRIKA BORWA

Setshaba se le sengwe  
se dipuo tse dintsi

LIBHODI LETILWIMI TONKHE  
TASENINGIZIMU AFRIKA

Sive sinye,  
tilwimi letinyenti

BODONYANGAREZI YA NYAMBO  
DZA AFRIKA TSHIPEMBE

Lushaka luthini,  
nyambo nanzhi

HUVO YO ANGERHELA YA  
TINDZIMI TA AFRIKA-DZONGA

Rixaka rin'we  
tindzimi tiningi

PAN-SUID-AFRIKKANSE TAALRAAD

Een nasie, baie tale

PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE  
BOARD

One nation, many language

IBHODI YAMALIMI WONKE  
WESEWULA AFRIKA

Isitjhaba sinye,  
amalini amanengi

IBHODI YEELWIMI ZONKE  
ZASEMZANTSU AFRIKA

Isiswe esinye,  
ilwimi ezininzi

IBHODI YEZILIMI ZONKE  
ZASENINGIZIMU AFRIKA

Isizwe sinye  
izilimi eziningi

*"One nation many languages"*

[www.pansalb.org](http://www.pansalb.org)

Tel : +27 12 341 9638  
Fax : +27 12 341 5938

Private Bag X08 I Arcadia I 0007  
523 Stanza Bopape Street 5<sup>th</sup> Floor  
Provisus Building I Arcadia I 0083



**PanSALB**  
PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD

## **MOLAO WA 1995 WA BOTO YA DIPUOTSOTLHE YA AFORIKABORWA (MOLAO NO. 59 WA 1995)**

### **BOIKUELO JWA DITSHWAELO**

#### **LEKGOTLA LA BOSETŠHABA LA PUO YA SETSWANA (LBPS)**

Boto ya Dipuotsotlhe ya Aforikaborwa (PanSALB) e dira kitisiso ya gore batho ba ba latelang ba tlhophilwe e bile ba atlanegisitswe go ka thapiwa jaaka ditokololo tsa Lekgotla la Bosetšhaba la Puo ya Setswana go latela Kgaolo 8(8)(b) ya Molao wa PanSALB (Molao No.59 wa 1995) jaaka o tlhabolotswe, mme o inaakanya le Melawana ya Makgotla a Bosetšhaba a Puo e e phasaladitsweng jaaka Kitsiso ya Boto No.622 ya 2024 mo kaseteng ya Puso No.50825 la 14 Seetebosigo 2024.

Bathlophiwa ba ba atlanegisitsweng ba phasaladiwa jaana gore setšhaba se tshwaele. Setšhaba se lalediwa go romela ditshwaelo kgotsa dikganetso tse di kwadilweng ka ga katlanegiso ya motho mongwe le mongwe yo o leina la gagwe le tlhagelelang ka fa tlase. Ditshwaelo di ka romelwa kala 13/09/2024

Fa go sa omogelwe ditshwaelo kgotsa dikganetso dipe, go tlaa tsewa gore PanSALB e tlaa tlhomamisa thapo ya batho ba ba atlanegisitsweng, ba ba umakilweng ka fa tlase.

Leina	Porofense	Boitseanape
Rre Ogodiseng Mokakale	Bokonebophirima	Kitso ya Tlhologo mo Puong
Mop Johannes Shole	Gauteng	Dipatlisiso tsa puo ya Setswana, Pholisi ya Puo, le tswelletso ya puo ya Setswana
Ng Keabaka Seshoka	Bokonebophirima	Mokwalo wa Setswana, le Pholisi ya Puo
Rre Goitsemodimo Seleka	Bokonebophirima	Tswelletso ya puo ya Setswana
Rre Tsholofelo Kgampe	Gauteng	Puothutong
Mme Dimakatso Motaung	Bokonebophirima	Bobegakgang ka Setswana
Rre Sekgopi Molosankwe	Gauteng	Tlhamomareo, Bofetoledi, le Puothutong
Rre Rakgomo Magalefa	Bokonebophirima	Go buisa dikgang tsa Setswana, le Bofetoledi

**Ditshwaelo le/kgotsa dikganetso di tshwanetse go romelwa go:**  
Mothlankediphethisimogolo  
**Tlhokomediso:** Mme Mickey Moretsi

Shop No. 70B, Mega City Complex  
Mahikeng  
**Imeili:** [mickey@pansalb.org](mailto:mickey@pansalb.org)  
**Mogala:** 062 137 4206

**LEKGOTLA LA DIPOLELO  
KA MOKA TSA AFRIKA BORWA**

Setšhaba se tee  
sa dipolelo tse dintsi

**LEKGOTLA LA DIPUO  
TSHOHLE TSA AFRIKA BORWA**

Setšhaba se le seng sa  
dipuo tse ngata

**LEKGOTLA LA DIPUO  
TSOHLE TSA AFRIKA BORWA**

Setšhaba se le sengwe  
se dipuo tse dintsi

**LIBHODI LETILWIMI TONKHE  
TASENINGIZIMU AFRIKA**

Sive sinye,  
tilwimi letinyenti

**BODONYANGAREDEZI YA NYAMBO  
DZA AFRIKA TSHIPEMBE**

Lushaka luthini,  
nyambo nznzhi

**HUVO YO ANGERHELA YA  
TINDZIMI TA AFRIKA-DZONGA**

Rixaka rin'we  
tindzimi tinyingi

**PAN-SUID-AFRIKKANSE TAALRAAD**

Een nasie, baie tale

**PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE  
BOARD**

One nation, many language

**IBHODI YAMALIMI WONKE  
WESEWULA AFRIKA**

Isitjhaba sinye,  
amalani amanengi

**IBHODI YEELWIMI ZONKE  
ZASEMZANTSI AFRIKA**

Isiswe esinye,  
iilwimi ezininzi

**IBHODI YEZILIMI ZONKE  
ZASENINGIZIMU AFRIKA**

Isizwe sinye  
izilimi eziningi

*"One nation many languages"*

[www.pansalb.org](http://www.pansalb.org)

CONTINUES ON PAGE 130 OF BOOK 2

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001  
Contact Centre Tel: 012-748 6200. eMail: [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)  
Publications: Tel: (012) 748 6053, 748 6061, 748 6065



# Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
REPUBLIEK VAN SUID AFRIKA

Vol. 711

6 September 2024  
September

No. 51171

**PART 2 OF 2**

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes

ISSN 1682-5845



9 771682 584003

5 1 1 7 1



**AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure**

Tel : +27 12 341 9638  
Fax : +27 12 341 5938

Private Bag X08 | Arcadia | 0007  
523 Stanza Bopape Street 5<sup>th</sup> Floor  
Provisus Building | Arcadia | 0083



**PanSALB**  
PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD

## PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD ACT OF 1995 (ACT NO. 59 OF 1995)

### CALL FOR PUBLIC COMMENT

#### SOUTH AFRICAN SIGN LANGUAGE NATIONAL LANGUAGE BODIES (SASL NLBs)

The Pan South African Language Board (PanSALB) herewith declares that the following persons have been duly nominated and recommended for appointment as members of the South African Sign Language National Language Body SASL NLB in terms of Section 8(8)(b) of the PanSALB Act (Act No. 59 of 1995) as amended, and in accordance with the revised Norms and Rules for of the National Language Bodies published as Board Notice No. 363 of 2024 Government Gazette No. 50825.

Recommended candidates are hereby published for public comment. Members of the public are invited to submit written comments or objections to the recommendation of any of the persons whose names appear below. Comments are to be submitted on the 13/09/2024.

Should no comments or objections be received then the recommended person's name will be deemed to be confirmed for appointment by PanSALB.

Name	Province	Specialisation
Ms Annette Humphries-Heyns	Western Cape	Language in Education and Literature and Media
Ms Ayesha Ramjugernath	Gauteng	Interpreting and Translation; Language Standardisation and Literature and Media
Ms Charlese Jani De Lange	Free State	Terminology & Lexicography and Language Standardisation
Ms Chelsea Williamson	Gauteng	Language in Education, Interpreting and Translation and Literature and Media
Mr Clifford Alred Machete	Gauteng	Language in Education and Literature and Media
Mr Dawid Petro	Gauteng	Language Standardisation and Literature and Media
Ms Kim Crocker-Fisher	Gauteng	Lexicography and Terminology; and Language Standardisation
Mr Ntokozo Simon Momezulu	Mpumalanga	Language in Education and Terminology and Lexicography
Ms Simphiwe Emma Mkhize	Gauteng	Language Standardisation, Terminology & Lexicography
Ms Susan Njeyiyana	Western Cape	Terminology and Lexicography; Language in Education and Language Standardisation
Mr Tshepo Julian Maseko	Gauteng	Lexicography & Terminology, Interpreting & Translation and Language in Education
Mr Voster Lepudi Makola	North West	Language in Education and Terminology and Lexicography
Ms Zulfah Layla Shadodien	Western Cape	Language Standardisation and Terminology & Lexicography

Comments and/or objections should be sent to:  
The Chief Executive Officer  
Attention: Ms. Olga Blose

Private Bag X08, Arcadia, 0007  
E-mail: [olga@pansalb.org](mailto:olga@pansalb.org)  
Cell: 079 898 0364

LEKGOTLA LA DIPOLELO  
KA MOKA TSA AFRIKA BORWA

Setshaba se tee  
sa dipolelo tse dintsi

LEKGOTLA LA DIPUO  
TSHOHLE TSA AFRIKA BORWA

Setjhaba se le seng sa  
dipuo tse ngata

LEKGOTLA LA DIPUO  
TSOHL TSA AFRIKA BORWA

Setshaba se le sengwe  
se dipuo tse dintsi

LIBHODI LETILWIMI TONKHE  
TASENINGIZIMU AFRIKA

Sive sinye,  
tilwimi letinyenti

BODONYANGAREZDI YA NYAMBO  
DZA AFRIKA TSHIPEMBE

Lushaka luthini,  
nyambo nnzhi

HUVO YO ANGERHELA YA  
TINDZIMI TA AFRIKA-DZONGA

Rixaka rin'we  
tindzimi tiningi

PAN-SUID-AFRIKKANSE TAALRAAD

Een nasie, baie tale

PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE  
BOARD

One nation, many language

IBHODI YAMALIMI WONKE  
WESEWULA AFRIKA

Isitjhaba sinye,  
amalini amanengi

IBHODI YEELWIMI ZONKE  
ZASEMZANTSI AFRIKA

Isiswe esinye,  
ilwimi ezininzi

IBHODI YEZILIMI ZONKE  
ZASENINGIZIMU AFRIKA

Isizwe sinye  
izilimi eziningi

*"One nation many languages"*

[www.pansalb.org](http://www.pansalb.org)

Tel : +27 12 341 9638  
Fax : +27 12 341 5938

Private Bag X08 | Arcadia | 0007  
523 Stanza Bopape Street 5<sup>th</sup> Floor  
Provisus Building | Arcadia | 0083



**PanSALB**  
PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD

## UMTHETHO WEBHODI YEELWIMI ZOMZANTSI AFRIKA WE1995 (UMTHETHO ONGUNOMBOLO 59 WE1995)

### UYACELWA UKUBA UHLOMLE

#### IBHODI YOLWIMI ISIXHOSA YESIZWE (NLBs)

IBhodi yeLwimi yoMzantsi Afrika (PanSALB) ibhengeza ukuba abantu balandelayo batyunjwe ngokufanelekileyo kwaye kuphakanyiswa ukuba babe ngamalungu eBhodi yoLwimi isiXhosa yeSizwe(XNLB) ngokweCandelo 8(8)(b) loMthetho iPanSALB Act. (uMthetho onguNombolo 95 we1995) njengoko wenziwe izilungiso, nangokungqinelana neMimiselo ehlaziyiweyo yeBhodi yeLwimi yeSizwe njengoko ipapashwe njengesaziso seBhodi esinguNombolo 363 wama2024 kwiGazethi kaRhulumente enguNombolo 50825 yomhla we14 Silimela 2024.

Abatyunjwa abaphakanyiswayo ke ngoko bayapapashwa ukuze uluntu luhlomle. Uluntu luyamenywa ukuba lungenise izimvo ezibhaliweyo okanye luchaze abo lubakhabayo abamagama abo avelayo apha ngezantsi. Izimvo kufuneka zingeniswe ngomhla we-13/09/2024

Ukuba akukho zimvo okanye zichaso zifunyenweyo ngaba bangezantsi kuya kuthathwa ngokuba oko sisiqinisekiso sokuba batyunjwe ngokufanelekileyo yiPanSALB.

Igama	Uphondo asukakulo	Ubungcali
Gqr. Anele Godongwana	ERhawutini	UPhando ngeeLwimi, uLwimi kwezeMfundo
Mnu. Fikile Gosa	ENTshona Koloni	UkuGuqulela nokuTolika
Gqr. Zoliswa Made	EMpuma Koloni	UPhando ngeeLwimi, uLwimi kwezeMfundo
Mnu. Lindile Mali	ENTshona Koloni	USozilwimi ozisebenzelayo, uPhando ngeeLwimi
Mnu. Mandlakayile Matyumza	EMpuma Koloni	USozilwimi ozisebenzelayo
Gqr. Nozuko Gxekwa	EMpuma Koloni	ULwimi kwezeMfundo

**Izimvo kunye/okanye izichaso mazithunyelwe kulo ungezantsi:**

IGosa eliyiNtloko leBhodi

**Ziqwalaselwe:** Mnu. Lukhanyo Sigonyela

18 A Surrey Road, Vincent, East London, 5210

**Iimeyile:** [lukhanyo@pansalb.org](mailto:lukhanyo@pansalb.org)

**Iselela:** 073 647 8923

LEKGOTLA LA DIPOLELO  
KA MOKA TSA AFRIKA BORWA

Setshaba se tee  
sa dipolelo tse dintsi

LEKGOTLA LA DIPUO  
TSHOHLE TSA AFRIKA BORWA

Setshaba se le seng sa  
dipuo tse ngata

LEKGOTLA LA DIPUO  
TSHOHLE TSA AFRIKA BORWA

Setshaba se le sengwe  
se dipuo tse dintsi

LIBHODI LETILWIMI TONKHE  
TASENINGIZIMU AFRIKA

Sive sinye,  
tilwimi letinyenti

BODONYANGAREDZI YA NYAMBO  
DZA AFRIKA TSHIPEMBE

Lushaka luthini,  
nyambo nnnzhi

HUVO YO ANGERHELA YA  
TINDZIMI TA AFRIKA-DZONGA

Rixaka rin'we  
tindzimi tinyingi

PAN-SUID-AFRIKKANSE TAALRAAD

Een nasie, baie tale

PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE  
BOARD

One nation, many language

IBHODI YAMALIMI WONKE  
WESEWULA AFRIKA

Isitjhaba sinye,  
amalini amanengi

IBHODI YEELWIMI ZONKE  
ZASEMZANTSI AFRIKA

Isiswe esinye,  
ilwimi ezininzi

IBHODI YEZILIMI ZONKE  
ZASENINGIZIMU AFRIKA

Isizwe sinye  
izilimi eziningi

*"One nation many languages"*

[www.pansalb.org](http://www.pansalb.org)



Tel : +27 12 341 9638  
Fax : +27 12 341 5938

Private Bag X08 | Arcadia | 0007  
523 Stanza Bopape Street 5<sup>th</sup> Floor  
Provisus Building | Arcadia | 0083



**PanSALB**  
PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD

## **MULAYO WA NWAHA WA 1995 WA BODONYANGAREDZI YA NYAMBO YA AFRIKA TSHIPEMBE (MULAYO WA VHU FUTHANUṬAHE (59) WA NWAHA WA GIDIḐAṬAHEFUṬAHEṬHANU (1995))**

### **KHUWELELO YA U ṬAHISA MIHUMBULO**

#### **KHORO YA LUSHAKA YA LUAMBO YA TSHIVENḐA (TNLB)**

Bodonyangaredzi ya Nyambo ya Afrika Tshipembe (PanSALB), i rwela ṭari vathu vha tevhelaho uri vho khethwa na u themendelwa u tholwa sa miraḑo ya Khoro ya Lushaka ya Luambo ya Tshivenḑa (TNLB) u ya nga Tshiteriwa 8(8)(b) tsha Mulayo wa PanSALB (Mulayo wa vhu 59 wa ṛwaha wa 1995) sa zwe zwa shandukiswa , na u ya nga Maitele na Milayo ya Khoro dza Lushaka dza Luambo sa zwe zwa aḑadzwa sa Ngivhadzo ya Bodo ya vhu 363 ya ṛwaha wa 2004 Liṛwalo ḑa Muvhuso ḑa vhu 50825 ḑa ḑa 14 Fulwi 2024.

Vho nkheteni vho themendelwaho vha khou aḑadzwa hu tshi itelwa vhuḑipfhi ha lushaka. Lushaka lu khou rambiwa u rumela mahumbulwa kana khanedzo nga u tou ṛwala nga ha u themendelwa ha muthu muṛwe na muṛwe ane dzina ḑawe ḑa vha hone afha fhasi. Mahumbulwa a khou tea u rumelwa nga ḑa 13/09/2024.

Arali ha sa vha na mahumbulwa kana khanedzo zwo ṭanganedzwaho, madzina a vho themendelwaho a ḑo dzhiwa sa one a vathu vho tholwaho nga PanSALB.

Dzina	Luambo lune lwa khou imelwa na vundu	Sia ḑa vhukoni
Vho Ndivhuho Phineas Mutsila	Tshivenḑa-Limpopo	Ndinganyiso ya Luambo
Vho Ndivhudzannyi Christinah Ratshisevhe	Tshivenḑa-Limpopo	Maṛwalwa, Luambo Pfhunzoni
Dok Vho Mashudu Maṭhabi	Tshivenḑa-Limpopo	Luambo Pfhunzoni
Ms Mulamuleli Tshiṭangano	Tshivenḑa-Limpopo	Vhupinduleli na Vhuḑologi
Ms Azwihangwisi Elsie Nengwenani	Tshivenḑa-Limpopo	Vhupinduleli na Vhuḑologi
Mr Mulalo Edward Nemuṭamvuni	Tshivenḑa-Limpopo	Vhupinduleli na Vhuḑologi
Dr Mmbulaheni Lawrence Mudau	Tshivenḑa-Limpopo	Luambo Pfhunzoni
Dr Avhatakali Jonathan Makhado	Tshivenḑa-Limpopo	Luambo Pfhunzoni
Dr Tshinetise David Raphaelalani	Tshivenḑa-Limpopo	Luambo Pfhunzoni

**Mahumbulwa na kana khanedzo zwi nga rumelwa kha:**  
Muofisi Mulangi Muhulwane  
**Ho livhiswa kha:** Tendani Tshikombedze

Private Bag X08, Arcadia, 0007  
**Imeji:** [tshikombedze@pansalb.org](mailto:tshikombedze@pansalb.org)  
**Luṭingo:** 015 291 5888

LEKGOTLA LA DIPOLELO  
KA MOKA TSA AFRIKA BORWA

Setshaba se tee  
sa dipolelo tse dintsi

LEKGOTLA LA DIPUO  
TSHOHLE TSA AFRIKA BORWA

Setshaba se le sengwe  
se dipuo tse ngata

LEKGOTLA LA DIPUO  
TSHOHLE TSA AFRIKA BORWA

Setshaba se le sengwe  
se dipuo tse dintsi

LIBHODI LETILWIMI TONKHE  
TASENINGIZIMU AFRIKA

Sive sinye,  
tilwimi letinyenti

BODONYANGAREDZI YA NYAMBO  
DZA AFRIKA TSHIPEMBE

Lushaka luthini,  
nyambo nznzhi

HUVO YO ANGERHELA YA  
TINDZIMI TA AFRIKA-DZONGA

Rixaka rin'we  
tindzimi tinyingi

PAN-SUID-AFRIKKANSE TAALRAAD

Een nasie, baie tale

PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE  
BOARD

One nation, many language

IBHODI YAMALIMI WONKE  
WESEWULA AFRIKA

Isitjhaba sinye,  
amalani amanengi

IBHODI YEELWIMI ZONKE  
ZASEMZANTSI AFRIKA

Isiswe esinye,  
ilwimi ezininzi

IBHODI YEZILIMI ZONKE  
ZASENINGIZIMU AFRIKA

Isizwe sinye  
izilimi eziningi

*“One nation many languages”*

[www.pansalb.org](http://www.pansalb.org)

Tel : +27 12 341 9638  
Fax : +27 12 341 5938

Private Bag X08 | Arcadia | 0007  
523 Stanza Bopape Street 5<sup>th</sup> Floor  
Provisus Building | Arcadia | 0083



**PanSALB**  
PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD

## **NAWU WA HUVO YO ANGARHELA YA TINDZIMI TA AFRIKA-DZONGA WA 1995 (NAWU WA 59 WA 1995)**

### **XIRHAMBO XA MAVONELO YA RIXAKA**

#### **HUVO YA RIXAKA YA RIRIMI RA XITSONGA (HURIRIXI)**

Huvo yo Angarhela ya Tindzimi ta Afrika-Dzonga (HATAD) yi boxa leswaku vanhu lava landzelaka va hlawuriwile no bumabumeriwa ku va swirho swa Huvo ya Rixaka ya Ririmi ra Xitsonga (HURIRIXI) hi ku landza xiyenge xa 8(8)(b) xa Nawu wa HATAD (Nawu wa. 59 wa 1995) lowu pfuxetiweke, na hi ku landza Maendlelo na Milawu ya Tihuvo ta Rixaka ta Tindzimi leyi pfuxetiweke no hangalasiwa tanihi Xiviko xa Huvo xa 363 xa 2024, Gazete ya Mfumo ya 50825 ya 14 Khotavuxika 2024.

Swirho leswi bumabumeriweke swa tivisiwa hi ndlela leyi, ku pfumelela mavonelo ya Rixaka. Vaakatiko va rhambiwa ku tisa mavonelo kumbe milandzulo eka xibumabumelo xa munhu un'wana na un'wana loyi vito ra yena ri humelelaka laha hansi. Mavonelo ya fanele ku tisiwa hi 13/09/2024.

Loko mavonelo kumbe milandzulo yi nga kumiwi, vito ra munhu loyi a bumabumeriweke ri ta tekiwa ku va ri tiyisisiwile ku thoriwa hi HATAD.

Vito	Xifundzakulu lexi yimeriweke	Vutivi
Dkd Mzamani Aaron Mabasa	Gauteng	Translation
Dkd Usinga Marinkie Mmaditaba	Mpumalanga	Language in Education
Dkd Arnold Mushwana	Gauteng	African Languages
Phrf Cynthia Nkhensani Marivate	Gauteng	African Languages
Ttn Dlayani Patric Mathebula	Limpopo	Language in Education
Ttn Pfumelani Mayimele	Northern Cape	Translation and Interpreting
Ttn Respect Mlambo	North West	African Languages
Mnn Hlongolwana Sylvia Sithole	Mpumalanga	African Languages
Mnn Khensani Getrude Bilankulu	Gauteng	Language Policy
Mnn Manana Nelly Tlakula	Limpopo	Language in Education

**Mavonelo na/kumbe milandzulo yi fanele ku rhumeriwa eka:**  
Mufambisinkulu  
**Xitviso:** Ttn. NP Mtleni

Private Bag X08, Arcadia, 0007  
**Imeyili:** [ntsuku@pansalb.org](mailto:ntsuku@pansalb.org)  
**Riqingho:** 015 291 5888

LEKGOTLA LA DIPOLELO  
KA MOKA TSA AFRIKA BORWA

Setshaba se tee  
sa dipolelo tse dintsi

LEKGOTLA LA DIPUO  
TSHOHLE TSA AFRIKA BORWA

Setshaba se le seng sa  
dipuo tse ngata

LEKGOTLA LA DIPUO  
TSHOHLE TSA AFRIKA BORWA

Setshaba se le sengwe  
se dipuo tse dintsi

LIBHODI LETILWIMI TONKHE  
TASENINGIZIMU AFRIKA

Sive sinye,  
tilwimi letinyenti

BODONYANGAREDZI YA NYAMBO  
DZA AFRIKA TSHIPEMBE

Lushaka luthini,  
nyambo nnzhi

HUVO YO ANGERHELA YA  
TINDZIMI TA AFRIKA-DZONGA

Rixaka rin'we  
tindzimi tinyingi

PAN-SUID-AFRIKKANSE TAALRAAD

Een nasie, baie tale

PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE  
BOARD

One nation, many language

IBHODI YAMALIMI WONKE  
WESEWULA AFRIKA

Isitjhaba sinye,  
amalini amanengi

IBHODI YEELWIMI ZONKE  
ZASEMZANTSI AFRIKA

Isiswe esinye,  
ilwimi ezininzi

IBHODI YEZILIMI ZONKE  
ZASENINGIZIMU AFRIKA

Isizwe sinye  
izilimi eziningi

*"One nation many languages"*

[www.pansalb.org](http://www.pansalb.org)

Tel : +27 12 341 9638  
Fax : +27 12 341 5938

Private Bag X08 | Arcadia | 0007  
523 Stanza Bopape Street 5<sup>th</sup> Floor  
Provisus Building | Arcadia | 0083



**PanSALB**  
PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD

## PAN SAID-AFRIKAB DI GOWAGU !NANS DI #HANUB 1995 I DI 59!l!S #HANUB 1995 !l! KURIB DIS

### !HŪHĀSIB #GAIKHĀIS MĪ#GĀDI !AROMA

#### Khoen tsī San di !laesi gowagu soros (KSNLB)

Pansalbs ge ra !gara- !a saora khoen nī ne soros !nā !līn gowaga #nūllkhaeba !kaisa sa. Nē !lgau-mai di ge xoa-unu he hā KSNLBs di #hanub !oa-ai ge dihe, tsīn ge !līna PanSALBs di 59!l! #hanub 1995s !oa-ai nī ra !gae he.

!Nas ais ge PanSALBs !hūhasiba ra #an !n ne londi ai khom. Khom #gao ra khoen ge #khaweb di lams ai māhe hā #nūllkhaeba ra khoe-e a xoaba !lkha.

!Gomsi-e ga nēs !kha ūhā khoe-i ge 13s Tarallkhūm!llkhāb 2024 dis ai a #an#an !lkha.

!Ons	Profensis #nūllkhaeba he ras	!lKhāllkhā#ūisens
!Gs. Dorothea Davids	NC	#Nū!khunis/!lGau!nās
!Gs. Maria Uazukuan	WC	#Nū!khunis/!lGui!ās/!lGau!nās
!Gb. Lionel Pieter Dawids	NC	#Nū!khunis, Kō!gās/!lGau!nās
!Gs. Danella Fiona Timm	KZN	Gowab sisenxasib
!Gb. Frans Kraalshoek	FS	Gowab sisenxasib/!Hao!nāsi #Gae#gui-aob
!Gb. David van Wyk	NC	Ōa!nās/Mīdi saogub/#Nū!khunis
!Gb. Japhta Daantjie	EC	Gowab sisenxasib/!lGau!nās/!Hao!nāsi #Gae#gui-ab
!Gs. Hillary Geogina April	GP	!lGau!nās
!Gs. Wentzel Katjara	NC	Gowab sisenxasib/#Nū!khunis/!Hūhāsib gowab
!Gs. Rebecca Mietjie Bock	NC	!lGau!nās
!Gs. Lukretia Judeete Booyesen	WC	Gowab sisenxasib/Ōa!nās
!Gb. Bradley van Sitters	WC	!lGau!nās/Gowab sisenxasib
!Gb. Arnestu Kabihola	NC	#Nū!khunis/!lGau!nās
!Gs. Martha Mangumbu	NC	#Nū!khunis/!lGui!ās/!Hūhāsib gowab
!Gb. Tomsen Jutas Nore	NC	Ōa!nās/!lGui!ās/Khom-ais !lKhasib #ans/#Hōa#ui-aob

!Gomsiu ga hā o nēba sīre:

PanSALBs !Honkheob

Khoen tsī San #nūllkhaeba-aos: !Gāsas Telle !Hooses

!Gurih!llob X08, Arcadia, 0007

Emails: [telle@pansalb.org](mailto:telle@pansalb.org)

!l!llawa !gōas: 053 832 0037

LEKGOTLA LA DIPOLELO  
KA MOKA TSA AFRIKA BORWA

Setshaba se tee  
sa dipolelo tse dintsi

LEKGOTLA LA DIPUO  
TSHOHLE TSA AFRIKA BORWA

Setshaba se le seng sa  
dipuo tse ngata

LEKGOTLA LA DIPUO  
TSHOHLE TSA AFRIKA BORWA

Setshaba se le sengwe  
se dipuo tse dintsi

LIBHODI LETILWIMI TONKHE  
TASENINGIZIMU AFRIKA

Sive sinye,  
tilwimi letinyenti

BODONYANGAREDI YA NYAMBO  
DZA AFRIKA TSHIPEMBE

Lushaka luthini,  
nyambo nanzhi

HUVO YO ANGERHELA YA  
TINDZIMI TA AFRIKA-DZONGA

Rixaka rin'we  
tindzimi tinyingi

PAN-SUID-AFRIKKANSE TAALRAAD

Een nasie, baie tale

PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE  
BOARD

One nation, many language

IBHODI YAMALIMI WONKE  
WESEWULA AFRIKA

Isitjhaba sinye,  
amalimi amanengi

IBHODI YEELWIMI ZONKE  
ZASEMZANTSI AFRIKA

Isiswe esinye,  
ilwimi ezininzi

IBHODI YEZILIMI ZONKE  
ZASENINGIZIMU AFRIKA

Isizwe sinye  
izilimi eziningi

*"One nation many languages"*

[www.pansalb.org](http://www.pansalb.org)

Tel : +27 12 341 9638  
Fax : +27 12 341 5938

Private Bag X08 | Arcadia | 0007  
523 Stanza Bopape Street 5<sup>th</sup> Floor  
Provisus Building | Arcadia | 0083



**PanSALB**  
PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD

## UMTSETFO WEBHODI YETILWIMI TONKHE TASENINGIZIMU AFRIKA UMTSETFO WANGA-1995 (UMTSETFO NO. 59 WANGA-1995)

### SIMEMO SEKUPHAWULA

#### IBHODI YAVELONKHE YELULWIMI LWESISWATI (I-NLB)

Ibhodi Yetilwimi Tonkhe TaseNingizimu Afrika (I-PanSALB) imemetela kutsi labantfu labalandzelako bakhetfwe ngalokufanele baphindze basekelwa kutsi bakhetfwe njengemalunga Ebhodi Yavelonkhe Yelulwimi Lwesiwati (i-SNLB) ngekwesigaba 8(8)(b) seMtsetfo we-PanSALB (Umtsetfo No. 95 wa-1995) njengobe washitjwa, futsi ngekuhambisana neTimiso neMtsetfomgomo lebuyeketiwe yeBhodi Yetilwimi Yavelonkhe njengobe ishicilelwe njengeSatiso seBhodi No. 363 sanga-2024 Igazethi yaHulumende No. 50825 yamhla tili-14 Inhlaba 2024.

Laba labakhetsiwe futsi banconywa sebetfulwa esiveni kute kutsi siphawule. Emalunga emmango amenywa kutsi angenise imibono lebhaliwe noma kuphikisana netincomo tanoma ngubaphi bantfu emagama abo lavela lapha ngetasi. Imibono kufanele ingeniswe mhla tinge -13/09/2024

Uma singatfoli imibono noma kuphikisa, ligama lemuntfu lonconyiwe kutawutsatfwa ngekutsi lincinisekisiwe futsi angakhetfwa yi-PanSALB.

Ligama	Sifundzave	Umkhakha webungcweti
Dkt. Hilda Nurse Mgwenya	Mpumalanga	Lulwimi Kutemfundvo
Dkt. Khulisile Judith Nkuna	Limpompo	Lulwimi Kutemfundvo
Dkt. Sisane Rchel Mdluli	Gauteng	Lulwimi Kutemfundvo
Mnu. Muzi Aaron Nkosi	Mpumalanga	Tekuchumana
Mnu. Majahonke Brian Khumalo	Mpumalanga	Lulwimi Kutemfundvo
Mk. Busile Cynthia Ndlhovu	Mpumalanga	Lulwimi Kutemfundvo
Mk. Fatima Elizabeth Mkhomazi	Mpumalanga	Lulwimi Kutemfundvo
Mk. Lindy Sophy Mphanyane	Mpumalanga	Lulwimi Kutemfundvo
Mk. Nontokoza Gladys Mdhluli	Limpompo	Betindzaba
Mnu. Samkeliso Msizi Mkhathswa	Mpumalanga	Lulwimi Kutemfundvo

Imibono noma kuphikisa kufanele kutfunyelwe ku:  
Umphatsi Lomkhulu (i-CEO)  
Kunakwe: Phindile Mahlalela

Private Bag X08, Arcadia, 0007  
I-imeyili: [phindile@pansalb.org](mailto:phindile@pansalb.org)  
Lucingo: 013 656 0307

LEKGOTLA LA DIPOLELO  
KA MOKA TSA AFRIKA BORWA

Setshaba se tee  
sa dipolelo tse dintsi

LEKGOTLA LA DIPUO  
TSHOHLE TSA AFRIKA BORWA

Setshaba se le sengwe  
se dipuo tse ngata

LEKGOTLA LA DIPUO  
TSHOHLE TSA AFRIKA BORWA

Setshaba se le sengwe  
se dipuo tse dintsi

LIBHODI LETILWIMI TONKHE  
TASENINGIZIMU AFIKA

Sive sinye,  
tilwimi letinyenti

BODONYANGAREDEZI YA NYAMBO  
DZA AFRIKA TSHIPEMBE

Lushaka luthini,  
nyambo nanzhi

HUVO YO ANGERHELA YA  
TINDZIMI TA AFRIKA-DZONGA

Rixaka rin'we  
tindzimi tinyingi

PAN-SUID-AFRIKKANSE TAAALRAAD

Een nasie, baie tale

PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE  
BOARD

One nation, many language

IBHODI YAMALIMI WONKE  
WESEWULA AFRIKA

Isitjhaba sinye,  
amalini amanengi

IBHODI YEELWIMI ZONKE  
ZASEMZANTSI AFRIKA

Isiswe esinye,  
iilwimi ezininzi

IBHODI YEZILIMI ZONKE  
ZASENINGIZIMU AFRIKA

Isizwe sinye  
izilimi eziningi

*"One nation many languages"*

[www.pansalb.org](http://www.pansalb.org)

Tel : +27 12 341 9638  
Fax : +27 12 341 5938

Private Bag X08 | Arcadia | 0007  
523 Stanza Bopape Street 5<sup>th</sup> Floor  
Provisus Building | Arcadia | 0083



**PanSALB**  
PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD

## UMTHETHE KA 1995 WEBHODI YAMALIMI WOKE ESEWULA AFRIKA (UMTHETHO KA 1995)

### ISIBAWO SOKUPHAWULA

#### IBHODI YENARHA YENARHA YELIMI (NATIONAL LANGUAGE BODIES) YESINDEBELE (NLBs)

IBhodi yamaLimi wOke eSewula Afrika {The Pan South African Language Board} (i-PanSALB) iqinisekisa bona abantu abalandeleko bakhethiwe begodu baphakanyisiwe bona babe malunga webhodi yelimi lesiNdebele ngokwesigaba 8(8) (b) somThetho we-PanSALB (umThetho 59 ka 1995) njengombana ukhithelwe, nangokwemiThetho ebuyekeziweko yokuSebenza kweBhodi yamaLimi weNarha, ogadangiswe njengeSaziso 363 saka-2024 ku-Government Gazette 50825 sangezi 14 kuMgwengweni 2024.

Abakhethiweko bagadangiswe bona umphakathi uphawule. Amalunga womphakathi ayamenywa bona athumele iimphakamiso ezitoliweko namkha ukuphikisa ukukhethwa kwananyana ngubani igama lakhe elitlwe lapha. Iimphakamiso zingathunyelwa ngezi13/09/2024

Nangebe akukho iimphakamiso nanyana okuphikisana nokukhethwa kwabantu laba okuthunyelwako, amagama aphakanyisiweko azokuqinisekiswa njengewabantu abaqatjhe yi-PanSALB.

Igama	IsiFunda	Ikghono
Nom. Samuel Bhosi Mashiyane	Mpumalanga	ILimi kezeFundo
Mm. Nomvula Rene Mabena	Gauteng	UkuTjhugulula nokuRhumutjha
Dorh. Jim Mtsweni	Mpumalanga	ILimi kezeFundo
Mm. Pearl Linda Kabini	Limpopo	ZemiTlolo neemBikiindaba
Mm. Christinah Sibongile Mabena	Gauteng	ITheminoloji neenHlathululimezwi
Kkz. Rebecca Sikhosana	Gauteng	ZemiTlolo neemBikiindaba
Nom. Johannes Phaswana Mahlangu	Limpopo	UkuTjhugulula nokuRhumutjha
Mm. Ester Jiyane	Mpumalanga	ILimi kezeFundo

**Ukuphikisa namkha iimphakamiso zingathunyelwa ku:**  
ISiphathiswa esiKhulu  
**Attention:** Ms. Emely Mahlangu

Private Bag X08, Arcadia, 0007  
**E-mail:** [emely@pansalb.org](mailto:emely@pansalb.org)  
**Tel:** 013 656 0307

LEKGOTLA LA DIPOLELO  
KA MOKA TSA AFRIKA BORWA

Setshaba se tee  
sa dipolelo tse dintsi

LEKGOTLA LA DIPUO  
TSHOHLE TSA AFRIKA BORWA

Setshaba se le sengwe  
se dipuo tse ngata

LEKGOTLA LA DIPUO  
TSHOHLE TSA AFRIKA BORWA

Setshaba se le sengwe  
se dipuo tse dintsi

LIBHODI LETILWIMI TONKHE  
TASENINGIZIMU AFRIKA

Sive sinye,  
tilwimi letinyenti

BODONYANGAREDDZI YA NYAMBO  
DZA AFRIKA TSHIPEMBE

Lushaka luthini,  
nyambo nnzhi

HUVO YO ANGERHELA YA  
TINDZIMI TA AFRIKA-DZONGA

Rixaka rin'we  
tindzimi tiningi

PAN-SUID-AFRIKKANSE TAALRAAD

Een nasie, baie tale

PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE  
BOARD

One nation, many language

IBHODI YAMALIMI WONKE  
WESEWULA AFRIKA

Isitjhaba sinye,  
amalini amanengi

IBHODI YEELWIMI ZONKE  
ZASENINGIZIMU AFRIKA

Isiswe esinye,  
ilwimi ezininzi

IBHODI YEZILIMI ZONKE  
ZASENINGIZIMU AFRIKA

Isizwe sinye  
izilimi eziningi

*“One nation many languages”*

[www.pansalb.org](http://www.pansalb.org)

Tel : +27 12 341 9638  
Fax : +27 12 341 5938

Private Bag X08 | Arcadia | 0007  
523 Stanza Bopape Street 5<sup>th</sup> Floor  
Provisus Building | Arcadia | 0083



**PanSALB**  
PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD

## UMTHETHO WEZI 1995 WEBHODI LEZILIMI ZASENINGIZIMU AFRIKA (UMTHETHO WAMA-59 WEZI 1995)

### IKHWELO LOKUPHAWULA KOMPHAKATHI

#### IZINHLAKA ZEZILIMI KUZWELONKE (NLBs)

IBhodi Lezilimi ZaseNingizimu Afrika (iPanSALB) lapha limemezela ukuthi laba bantu abalandelayo bakhethwe ngokufanele futhi banconywa ukuba baqokwe njengamalunga eBhodi Lolimi LwesiZulu kuZwelonke (ZNLB) ngokweSigaba 8(8)(b) soMthetho we-PanSALB (uMthetho wama- 59 wonyaka we-1995) njengoba uchitshiyelwe, ngokuhambisana neziMiso neMithetho ebuyekeziwe yeZinhla zeziLimi zikaZwelonke eshicilelwe eyi Saziso seBhodi senombolo yama - 363 sonyaka wezi -2024 kuGazethi kaHulumeni eyi nombolo yezi- 50825 yangamhla ziyi -14 kuNhlangulana 2024.

Labo abanconyiwe bashicilelwe lapha ukuze umphakathi uphawule ngabo. Amalungu omphakathi ayamenywa ukuba athumele imibono yawo ebhaliwe noma izikhalazo ngezincomo ezenziwe ngabantu abavela kuloluhlu olungezansi. Imibono kumele ithunyelwe mhla ziyi- 13/09/2024.

Uma zingekho izikhalazo noma imibono ethunyelwayo, lokho kuyothathwa ngokuthi lowo onconyiwe ukulungele ukuthi uPanSALB angamqoka ngokuphelele.

IGAMA	ISIFUNDAZWE	UNGOTI
UMnu. Buyani Robert Mdluli	KZN	Ukuhumusha Nokuhlelwa kwamagama, Ukuthuthukiswa kohlelomagama, Ukuthuthukiswa nenqubomgomo yolimi
USlz. Evangeline Bonisiwe Zungu	GP	Ukuthuthukiswa kohlelomagama, Ukuhlela nokumiswa kolimi, Ulimi kwezemfundo kanye Nokuthuthukiswa kokubhala kwezincwadi
UMnu. Zweli Effort Xala	KZN	Ukuthuthukiswa Kohlelomagama, Isichazamazwi, Ubhalomagama, Ukuhumusha kanye Nokuhlelwa kwamagama
UMnu. Bhekabani Rombart Nxumalo	KZN	Ukuthuthukiswa Kohlelomagama, Ukuhumusha, Ukuqanjwa Kwamagama Ezindawo, Ukuhlelwa Kwamagama, AmaSiko, Ukuthuthukiswa kokubhalwa kwezincwadi, Ukusetshenziswa koLimi lwesiZulu kanye Nobhalomagama
UDkz. Sibongiseni Elliot Sithole	KZN	Izifundiso Zezenkolo
UDkz. Samukelisiwe Diligence Mbokazi	KZN	Ukuthuthukiswa kokubhalwa kwezincwadi, Amagugu kanye Namasiko, Imithetho yolimi, Ukuguquka kwamagama, Indlela yokubizwa kwamagama kanye Nokuhumusha
UNkz. Dumazile Victoria Masuku	KZN	Indlela okusetshenziswa ngayo ulimi kanye Nokuhumusha
USlz. Abednego Mandlenkosi Maphumulo	KZN	Ukuhumusha, Ukuhlelwa kwamagama, Ukuthuthukiswa kohlelomagama, Isichazamazwi, Imithetho yolimi kanye Nokuthuthukiswa kokubhalwa kwezincwadi
UDkz. Sibusiso L. Ntuli	KZN	Ukuthuthukiswa kohlelomagama nokubhalwa kwezincwadi, Umlando wamagama kanye Nemithetho yolimi
USlz. Gugulethu Mazibuko	GP	Isichazamazwi, Ukuthuthukiswa kohlelomagama kanye Nokubhalwa kwezincwadi, Ukuhumusha, Ukuhlelwa kwamagama, Umlando wamagama, Amagugu namaSiko
UDkz. Nomadlozi B Bokaba	GP	Ukuhumusha, Imithetho yolimi kanye Nokubhalwa kwezincwadi

Izincomo noma izikhalazo zingathunyelwa ku:  
Mphathi Omkhulu  
Iqondiswe: Nkz Fundi Mokoena

P20-36 John Ross Office Park  
22nd Floor, Durban, 4001  
Iposinyazi: [fundi@pansalb.org](mailto:fundi@pansalb.org)  
Tel: 031 304 5621/31

LEKGOTLA LA DIPOLELO  
KA MOKA TSA AFRIKA BORWA

Setshaba se tee  
sa dipolelo tse dintsi

LEKGOTLA LA DIPUO  
TSHOHLE TSA AFRIKA BORWA

Setjhaba se le seng sa  
dipuo tse ngata

LEKGOTLA LA DIPUO  
TSHOHLE TSA AFRIKA BORWA

Setshaba se le sengwe  
se dipuo tse dintsi

IBHODI LETILWIMI TONKHE  
TASENINGIZIMU AFRIKA

Sive sinye,  
tilwimi letinyenti

BODONYANGAREZI YA NYAMBO  
DZA AFRIKA TSHIPEMBE

Lushaka luthini,  
nyambo nanzhi

HUVO YO ANGERHELA YA  
TINDZIMI TA AFRIKA-DZONGA

Rixaka rin'we  
tindzimi tinyingi

PAN-SUID-AFRIKKANSE TAALRAAD

Een nasie, baie tale

PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE  
BOARD

One nation, many language

IBHODI YAMALIMI WONKE  
WESEWULA AFRIKA

Isitjhaba sinye,  
amalini amanengi

IBHODI YEELWIMI ZONKE  
ZASEMZANTSI AFRIKA

Isiswe esinye,  
iilwimi ezininzi

IBHODI YEZILIMI ZONKE  
ZASENINGIZIMU AFRIKA

Isizwe sinye  
izilimi eziningi

*"One nation many languages"*

[www.pansalb.org](http://www.pansalb.org)



Tel : +27 12 341 9638  
Fax : +27 12 341 5938

Private Bag X08 | Arcadia | 0007  
523 Stanza Bopape Street 5<sup>th</sup> Floor  
Provisus Building | Arcadia | 0083



**PanSALB**  
PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD

## **MOLAO WA BOTO YA MALEME KA MOKA A AFRIKA BORWA (MOLAO WA NOMORO YA 59 WA 1995)**

### **PITŠO YA DITSHWAYOSWAYO TŠA SETŠHABA**

#### **DITHO TŠA POLELO YA BOSETŠHABA YA SESOTHO SA LEBOA (NLBs)**

Boto ya Maleme ka moka a Bosetšhaba (PanSALB) e tsebagatša gore batho ba ba latelago ba kgethilwe ka tshwanelo le go šišinywa go ka thwalwa bjalo ka maloko a Setho sa polelo ya setšhaba ya Sesotho sa Leboa (SSLNLB) go ya ka Karolo ya 8(8)(b) ya Molao wa PanSALB (Molao wa nomoro ya 59 wa 1995) bjalo ka ge o mpšafadišwe, le go ya ka Molao le Melawana ye e boeeditšwego ya Ditho tša Polelo ya Bosetšhaba yeo e phatlaladišwego bjalo ka Tsebišo ya Boto ya 363 ya 2024 go Kuranta ya Mmušo ya 50825 ya la 14 Phupu 2024.

Bongkgetheng bao ba šišinywago ba phatlalatišwa gore setšhaba se fe ditshwayotshwayo. Maloko a setšhaba a laletšwa go romela ditshwayotshwayo goba dikganetšo tšeo di ngwadilwego ka motho ofe goba ofe yoo a šišinywago ka fase. Ditshwayotshwayo di swanetše go romelwa ka letšatšikgwedi le le latelago 13/09/2024

Ge go se na ditshwayotshwayo goba dikganetšo tšeo di amogetšwego gona leina la motho yo a šišinywago le tla tšewa e le leq le tšeditšwego go ka thwala ke PanSALB.

Leina	Profentshe	Botsebi
Mdi. Ngwanapule Margret Malele	Sesotho sa Leboa	Bofetoledi
Mdi. Mantsha Modiba	Limpopo	Polelo ka thutong
Ngk. Kwena Frans Mothiba	Limpopo	Dingwalwa le polelo ka thutong
Mna. Mapule Ramaila Moswane	Western Cape	Tihamomantšu le tihamo ya pukuntšu
Mna. Moloantsoa Petros Tlakudi	Limpopo	Polelo ka thutong
Mna. Ngoako Victor Mabitsele	Limpopo	Polelo ka thutong
Ngk. Seleka Maria Tembane	Gauteng	Polelo ka thutong
Ngk. Peter Moroka Kgatla	Limpopo	Dingwalwa le diphatlalatiš
Ngk. Connie Makgabo	Gauteng	Polelo ka thutong
Mna. Philip Phaswane Phokwane	Limpopo	Dingwalwa le polelo ka thutong
Mdi. Mmatlou Jerida Malatji	Limpopo	Bofetoledi le Botoloki
Mdi. Nthabi Malatji	Limpopo	Polelo ka thutong

**Ditshwayotshwayo le/goba dikganetšo di swanetše go romelwa go:**

Mohlankedimogolophethiši

**Tihokomelo:** Dimakatso Charity Kgwadi

Private Bag X08, Arcadia, 0007

**Imeile:** [charity@pansalb.org](mailto:charity@pansalb.org)

**Mogala:** 015 2915888

**LEKGOTLA LA DIPOLELO  
KA MOKA TSA AFRIKA BORWA**

Setšhaba se tee  
sa dipolelo tse dintsi

**LEKGOTLA LA DIPUO  
TSHOHLE TSA AFRIKA BORWA**

Setšhaba se le sengwe  
sa dipuo tse ngata

**LEKGOTLA LA DIPUO  
TSHOHLE TSA AFRIKA BORWA**

Setšhaba se le sengwe  
se dipuo tse dintsi

**LIBHODI LETILWIMI TONKHE  
TASENINGIZIMU AFRIKA**

Sive sinye,  
tilwimi letinyenti

**BODONYANGAREDEZI YA NYAMBO  
DZA AFRIKA TSHIPEMBE**

Lushaka luthini,  
nyambo nnzhi

**HUVO YO ANGERHELA YA  
TINDZIMI TA AFRIKA-DZONGA**

Rixaka rin'we  
tindzimi tinyingi

**PAN-SUID-AFRIKKANSE TAALRAAD**

Een nasie, baie tale

**PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE  
BOARD**

One nation, many language

**IBHODI YAMALIMI WONKE  
WESEWULA AFRIKA**

Isitšhaba sinye,  
amalini amanengi

**IBHODI YEELWIMI ZONKE  
ZASENINGIZIMU AFRIKA**

Isiswe esinye,  
ilwimi ezininzi

**IBHODI YEZILIMI ZONKE  
ZASENINGIZIMU AFRIKA**

Isizwe sinye  
izilimi eziningi

*“One nation many languages”*

[www.pansalb.org](http://www.pansalb.org)

Tel : +27 12 341 9638  
Fax : +27 12 341 5938

Private Bag X08 | Arcadia | 0007  
523 Stanza Bopape Street 5<sup>th</sup> Floor  
Provisus Building | Arcadia | 0083



**PanSALB**  
PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD

## DIE WET OP DIE PAN SUID-AFRIKAANSE TAALRAAD VAN 1995(WET NR. 59 VAN 1995)

### OPROEP VIR KOMMENTAAR

#### KHOE EN SAN NASIONALE TAALLIGGAAM (KSNTL)

Die Pan Suid-Afrikaanse Taalraad (PanSAT) verklaar hiermee dat die volgende persone behoorlik benoem en aanbeveel is as lede van die Nasionale Taalliggaam vir Khoe en San (KSNTL) in ooreenstemming met artikel 8(8)(b) van die PanSAT Wet (Wet Nr. 59 van 1995), soos gewysig, en in ooreenstemming met die hersiene Norme en Reëls vir Nasionale Taalliggame soos gepubliseer in Raadskennisgewing Nr. 623 van 2024 in Staatskoerant Nr. 50825 van 14 Junie 2024.

Aanbevole kandidate word hiermee gepubliseer vir publieke kommentaar. Lede van die publiek word genooi om geskrewe kommentaar oor, of besware teen die aanbevelings van enige van die persone wie se name hieronder verskyn, in te dien. Kommentaar en besware moet ingedien word op 13/09/2024.

Indien geen kommentaar of besware ontvang word nie sal die aanbevole persoon se naam aanvaar word as bevestig vir aanstelling deur PanSAT.

#### THALI !OEH-KAOSINH PAN SATI AFRIKA KE HI LISIKO YAE HI KE NꞑUM-A 1995 (LISIKO NU 59 KE 1995)

### TCUHN TCI IXOAH WICESE NG HI OKXOI

#### KHOE HEKE SAN N!OLE-N!ANGSING TALI !OEH-KXAOSING (NLBs)

Ta Pan Saiti Afrika Thali !oeh-kxaosing (PanSALB) ko ing hi ya n!ung nꞑaih-a ke tci Ixoah n!ui khe wa ya ll'ham ta ke !ama wa !oan l khe ya khan o-a Khoe he ke San N!ole-N!ang THALI !Oeh Kxaosing (KSNLB) ke glani kae wa 8 8(B) ke PanSALB Lisiko yae wa( Lisiko Nu.59 ke 1995)ke n!ung dje-a ta ke n!avi llang kxoi kae N!OLE N!ANG THALI !OEH-KXAOSING a o ta ka nꞑaih-a ka l'e !OEH-KXAOSING NU.363 ke 2024 Xruvumente KasiteNu.50825 ke14Junie 2024

Ta tci Ixoah hie sihng ke ll'ham hing n!ung nꞑaih-n!ole n!ang tci Ixoah ng hi okxoi divi-a. llAng wicese t'e u-a /e ke 13/09/2024.

Ta ka wa dju loa gle-a okxoi divi-a di kula yae he ya tcoawa tci Ixoah yae ke ya ll'ham ya l'e ,!eh ya khan wa PanSALB tci Ixoah.

LEKGOTLA LA DIPOLELO  
KA MOKA TSA AFRIKA BORWA

Setshaba se tee  
sa dipolelo tse dintsi

LEKGOTLA LA DIPUO  
TSHOHLE TSA AFRIKA BORWA

Setshaba se le seng sa  
dipuo tse ngata

LEKGOTLA LA DIPUO  
TSHOHLE TSA AFRIKA BORWA

Setshaba se le sengwe  
se dipuo tse dintsi

LIBHODI LETILWIMI TONKHE  
TASENINGIZIMU AFRIKA

Sive sinye,  
tilwimi letinyenti

BODONYANGAREZI YA NYAMBO  
DZA AFRIKA TSHIPEMBE

Lushaka luthini,  
nyambo nnzhi

HUVO YO ANGERHELA YA  
TINDZIMI TA AFRIKA-DZONGA

Rixaka rin'we  
tindzimi tinyingi

PAN-SUID-AFRIKKANSE TAALRAAD

Een nasie, baie tale

PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE  
BOARD

One nation, many language

IBHODI YAMALIMI WONKE  
WESEWULA AFRIKA

Isitjhaba sinye,  
amalini amanengi

IBHODI YEELWIMI ZONKE  
ZASEMZANTSI AFRIKA

Isiswe esinye,  
ilwimi ezininzi

IBHODI YEZILIMI ZONKE  
ZASENINGIZIMU AFRIKA

Isizwe sinye  
izilimi eziningi

*"One nation many languages"*

[www.pansalb.org](http://www.pansalb.org)



Naam	Provinsie	Spesialisering
Me. Dorothea Davids	NC	Vertaling/ Onderwys
Me. Maria Uazukuani	WC	Vertaling/ Tolking/ Onderwys
Mnr. Lionel Pieter Dawids	NC	Vertaling/ Standaardisering/ Onderwys
Me. Danella Fiona Timm	KZN	Taalaktiwis
Mnr. Frans Kraalshoek	FS	Taalaktiwis/ Tradisionele Leierskap
Mnr. David van Wyk	NC	Onderzoek/ Terminologie/ Vertaling
Mnr. Japhta Daantjie	EC	Aktiwis/ Onderwys/ Tradisionele Leierskap
Me. Hillary Geogina April	GP	Onderwys
Mnr. Wentzel Katjara	NC	Aktiwis/ Vertaling/ Sosiale Taalkunde
Me. Rebecca Mietjie Bock	NC	Onderwys
Me. Lukretia Judeete Booysen	WC	Taalaktiwis/ Onderzoek
Mnr. Bradley van Sitters	WC	Onderwys/ Taalaktiwis
Mnr. Arnestu Kabihola	NC	Vertaling/ Onderwys
Me. Martha Mangumbu	NC	Vertaling/ Tolking/ Sosiale Taalkunde
Mnr. Tomsen Jutas Nore	NC	Onderzoek/ Onderwys/ Letterkunde/ Uitsaai

**!Gomsigu ga hâ o nêba sîre:**

PanSALBs !Honkhoeb

**Khoen tsî San #nûllkhaeba-aos:** !Gâsas Telle !Hoeses

!Gurihâllhob X08, Arcadia, 0007

**Emails:** [telle@pansalb.org](mailto:telle@pansalb.org)**!Allawa !gôas:** 053 832 0037*“One nation many languages”*[www.pansalb.org](http://www.pansalb.org)

BOARD NOTICE 662 OF 2024



Fees and charges are for 2023/24 financial year 1 April 2024 to 31 March 2025 in terms of the Project and Construction Management Professions (Act 48 of 2000)

The South African Council for the Project and Construction Management Professions (SACPCMP) is empowered in terms of Section 12 (1) of the Project and Construction Management (Act 48 of 2000) to determine fees and charges payable to the Council. The relevant prescribed fees are set out in the schedule below and come into effect on 1 April 2024.

The fees prescribed herein include Value Added Tax (VAT)

REINSTATEMENT BUNDLES	
Description	Fees per bundle
PCM Reinstatement Bundle	R4 930.74
CHS Reinstatement Bundle	R 3 326.08

**BANKING DETAILS**  
BANK : NEDBANK  
ACC NAME : The SA Council for the Project and Construction Management Professions  
ACC NO : 128 406 4557  
BRANCH : BUSINESS CENTRAL  
BRANCH CODE : 128 405  
The document is downloadable from: [www.sacpcmp.org.za](http://www.sacpcmp.org.za)

**BOARD NOTICE 663 OF 2024****NOTICE OF APPLICATION FOR THE DEFINING OF A PRODUCTION AREA  
NUVELD-KAROO (DISTRICT)**

---

(In terms of Section 6 of the Wine of Origin Scheme published by Government Notice No. R.1434 of 29 June 1990)

---

Please take note that J W Potgieter applied to the Wine Certification Authority to define Nuveld-Karoo (District) as a production area to produce Wine of Origin.

The main characteristic of the Nuveld-Karoo District is that an attempt has been made to maintain 1300 m above sea level. The height above sea level of Nuveld-Karoo is 1313 m – 1962 m (an average of 1523 m). It will be the highest district (on average) after Central Drakensberg (1436 m average) and Sutherland-Karoo (1422 m average).

The northern border runs on the Western Cape's border (just south of Loxton) and the southern border runs on the 1500 m contour line of the Nuweveldberge, just north of Beaufort West. The gap on the east runs on the eastern boundaries of farms 2/49; RE/49; 396; 395; RE/75, where the Krom River flows past Bobbejaanskop.

The proposed boundaries can be viewed at [www.sawis.co.za](http://www.sawis.co.za) – "Certification – News and Information" or contact Jackie Cupido at 021-807 5704.

Anyone having any objection against this application is hereby notified to lodge their objections, with motivations, in writing with Olivia Poonah ([olivia@wineauthority.org](mailto:olivia@wineauthority.org)), Executive Manager, Wine Certification Authority, P O Box 2176, Dennesig, Stellenbosch, 7599 within 30 (thirty) days of publication of this notice.



Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001  
Contact Centre Tel: 012-748 6200. eMail: [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)  
Publications: Tel: (012) 748 6053, 748 6061, 748 6065